AR✳✳JRSD✳✳ Series
AR✳✳JQSD✳✳ Series

مكيف الهواء
دليل الاستخدام والتركيب

Planet First 100% Recycled Paper

تم إنتاج هذا الدليل باستخدام ورق مُعاد تدويره بنسبة 100%.

إمكانيات **هائلة**

نشكرك على شراء هذا المنتج من Samsung.

SAMSUNG

DB68-05189A-01

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 1 2/13/2558 BE 10:18

ميزات مكيف الهواء الجديد

التبريد بخطوتين

تعمل وظيفة التبريد بخطوتين على تبريد الغرفة سريعًا وصولاً إلى درجة الحرارة مسبقة الضبط وبعدها تقوم بضبط سرعة المروحة واتجاه تدفق الهواء تلقائيًا لمساعدتك في الاحتفاظ بالشعور بالراحة والتجدد.

التبريد السريعة

إذا ما كنت تريد الهواء البارد القوي، ما عليك سوى اختيار وظيفة Fast (سريع)! حيث أنها ستمنحك أشد هواء ممكن!

التبريد المريحة

إذا ما كنت تتوق إلى هواء يشعرك بالراحة والتجديد، فستعمل وظيفة Comfort (مريح) على نشر الهواء البارد تجاهك بشكلٍ غير مباشر مما يحفظ لك الشعور بالراحة دومًا.

مستخدم فردي

استخدم وظيفة Single User (المستخدم الفردي) إذا ما كنت بمفردك بالمنزل. ستقوم هذه الوظيفة بضبط حد نطاق درجة الحرارة لمساعدتك في توفير الطاقة عندما يكون مكيف الهواء في نمط Cool (تبريد).

المرشح السهل

لا توجد شبكة للإزالة قبل فصل المرشح عن مكيف الهواء! ومن ثم يمكن تنظيف المرشح بسهولة وبشكلٍ أكبر! ويمنع تنظيف المرشح باستمرار دخول الأتربة إلى الجهاز أو تراكمها على المرشح.

وظيفة good'sleep

تتيح وظيفة good'sleep لك ضبط درجة حرارة النوم المريحة مع توفير في الطاقة والتمتع بنوم عميق.

التركيب الذكي

وعند الانتهاء من التركيب، سيقوم الجهاز بفحص ذاتي له من خلال التشغيل التجريبي للتحقق من تركيبه بالشكل الصحيح.

التركيب السهل

إن عملية التركيب سهلة للغاية. ما عليك إلا تعليق الجهاز على الحائط وتوصيل الأنابيب والأسلاك عن طريق فتح الغطاء أسفل الجهاز. والآن لن تضطر إلى إمالة الجهاز لتوصيل الأنبوب والأسلاك!

التخلص الصحيح من الجهاز
(المعدات الكهربائية والإلكترونية للمخلفات)

(سارية في البلدان التي بها أنظمة تجميع مستقلة)

وتشير هذه العلامة على الجهاز أو الملحقات أو المادة المطبوعة إلى أنه لا يجب التخلص من الجهاز وملحقاته الإلكترونية (مثل الشاحن وسماعة الرأس وكابل USB) مع غيره من المخلفات المنزلية في نهاية عمره الافتراضي. ولمنع حدوث أية أضرار محتملة على البيئة أو صحة الإنسان جراء التخلص من المخلفات بشكلٍ منضبط، يرجى فصل هذه المواد عن غيرها من أنواع المخلفات وإعادة تدويرها بمسؤولية لتعزيز إعادة استخدام موارد المواد بشكلٍ مستمر.

ويجب على المستخدمين بالمنزل الاتصال إما بتاجر التجزئة اللذين اشتروا منه الجهاز أو المكتب الحكومي المحلي للحصول على المزيد من التفاصيل حول مكان وكيفية أخذ تلك المخلفات لإعادة تدويرها بما لا يشكل ضررًا على البيئة.

وعلى المستخدمين بالشركات الاتصال بالمورد التابع لهم ومراجعة بنود وشروط عقد الشراء. حيث لا يجب أن يتم خلط هذا الجهاز وملحقاته الإلكترونية بالمخلفات التجارية الأخرى في سبيل التخلص منه.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 2 2/13/2558 BE 10:18

المحتويات

الإعداد

احتياطات السلامة 4
الفحص قبل الاستخدام 10
التحقق من أسماء الأجزاء 11

الوظيفة الأساسية

التحقق من أسماء الأجزاء 12
الفحص قبل الاستخدام 13
الوظيفة الأساسية 15
ضبط اتجاه تيار الهواء 17

المؤقت

تعيين التشغيل/ إيقاف التشغيل بالمؤقت 18
good'sleep الوضع 20

Options (الخيارات)

وظيفة التبريد بخطوتين 21
استخدام الوظيفة Fast (سريع) 22
استخدام الوظيفة Comfort (مريح) 22
استخدام وظيفة المستخدم الفردي 23
استخدام وظيفة Virus Doctor 24

أخرى

تحقق من وقت الاستخدام 25
استخدام وظيفة النقاء الأوتوماتيكي 25
تعيين صوت الصفارة 26
إعادة تعيين الإشعار بتنظيف المرشح 26
تعيين خيارات الشاشة 26

أخرى

تنظيف مكيف الهواء 27
صيانة مكيف الهواء 30
الكشف عن الخلل وإصلاحه 31

التركيب

احتياطات السلامة 33
اختيار موقع التركيب 34
الملحقات 37
تثبيت لوحة التركيب 38
فك/تجميع لوحة الغطاء لتركيب الوحدة الداخلية 40
توصيل كابل التجميع 42
تركيب وتوصيل أنبوب التجميع الخاص بالوحدة الداخلية 44
إخلاء الوحدة الداخلية 45
قطع أو تمديد الأنبوب 45
تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية 46
تغيير اتجاه خرطوم التصريف 48
تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية 49
إفراغ الأنابيب المتصلة 49
تنفيذ اختبارات تسرب الغاز 52
تثبيت الوحدة الداخلية في موضعها 53
تثبيت الوحدة الخارجية في موضعها 53
وضع التركيب الذكي 54
الفحص النهائي والتشغيل التجريبي 56
إجراءات إنزال المضخة (عند إزالة المنتج) 56
دليل التغليف وإخراج محتويات العبوة 57
كيف توصل أسلاك الطاقة الممتدة 58

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 3 2/13/2558 BE 10:18

احتياطات السلامة

قبل استخدام مكيف الهواء الجديد الخاص بك. الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية للتأكد من معرفة كيفية الاستنفاع من وظائف وميزات الجهاز الجديد الخاص بك بكفاءة وأمان .

من الممكن أن تختلف خصائص مكيف الهواء الخاص بك اختلاً فا طفيً فا عن التي تم وصفها في ذلك الدليل. لأن تعليمات التشغيل التالية تشمل عدة موديلات. إذا كان لديك أي استفسار. أتصل بأقرب مركز خدمة أو ابحث عن المساعدة والمعلومات عبر الإنترنت على الموقع www.samsung.com.

الرموز والاحتياطات الهامة للسلامة:

⚠ تحذير	قد تؤدي الممارسات الخطرة أو غير الآمنة إلى حدوث إصابة شخصية بالغة أو الوفاة.
⚠ تنبيه	قد تؤدي الممارسات الخطيرة أو غير الآمنة إلى حدوث إصابة شخصية بسيطة أو تلف بالممتلكات.

❗	اتبع الإرشادات كما هي.	فصل التيار الكهربائي.	
⊘	ممنوع.	ممنوع الفك.	
⏚	تأكد من توصيل الغسالة بمأخذ أرضي لمنع حدوث صدمة كهربائية.		

خاص بالتركيب | **⚠ تحذير**

❗ **استخدم خط الطاقة بمواصفات الطاقة الكهربائية للجهاز أو الأعلى منها واستخدم خط الطاقة في هذا الجهاز فقط. بالإضافة إلى ذلك، لا تستخدم خط تمديد.**

- ◄ يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.
- ◄ لا تستخدم محول كهربي. قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.
- ◄ إذا كانت حالة الفلطية/التردد/التيار المقدر مختلفة. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.

يجب أن يتم تركيب هذا الجهاز بواسطة فني مؤهل أو شركة صيانة متخصصة.

- ◄ قد ينتج عن عدم الالتزام بذلك صدمة كهربية أو حريق أو انفجار أو مشكلات بالجهاز أو إصابات وقد يلغي كذلك الضمان على الجهاز الذي تم تركيبه.

قم بتركيب مفتاح عزل بجوار مكيف الهواء (لكن لا تركبه على لوحات مكيف الهواء) وقاطع الدائرة الكهربائية المخصص لمكيف الهواء.

- ◄ يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

قم بتركيب الوحدة الخارجية بثبات على نحو لا يجعل الجزء الكهربائي من الوحدة الخارجية مكشوفاً.

- ◄ قد ينتجعن عدم اتباع هذه التعليمات وجود صدمة كهربائية أو حريق أو مشاكل تتعلقبالمنتج أو التعرض للإصابة.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 4 2/13/2558 BE 10:18

يجب عدم تركيب هذا الجهاز بالقرب من سخان أو مواد قابلة للاشتعال. يجب عدم تركيب هذا الجهاز في بيئة رطبة أو موقع به زيت أو أتربة أو في مكان يتعرض لضوء الشمس المباشر والماء (قطرات المطر). يجب عدم تركيب هذا الجهاز في موقع يكون به تسرب للغاز.

◀ قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.

لا تقم مطلقاً بتركيب الوحدة الخارجية في موقع يكون على شكل حائط خارجي عالي حيث قد يؤدي ذلك إلى سقوطها.

◀ في حال سقوط الوحدة الخارجية، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة، أو وفاة أو ضرر بالممتلكات.

يجب بتثبيت هذا الجهاز على الأرض بشكل سليم. لا تقم بتثبيت الجهاز على الأرض بجانب أنبوب غاز أو أنبوب ماء بلاستيكي أو خط تليفون.

◀ يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

◀ تأكد من استخدام منفذ المقبس مع الأرضي.

خاص بالتركيب | تنبيه

ركب الجهاز على أرض مستوية وصلبة يمكنها تحمل وزنه.

◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث اهتزازات، أو ضوضاء أو مشكلات غير اعتيادية مع المنتج.

ركب خرطوم التصريف بطريقة ملائمة حتى يتم تصريف الماء بطريقة صحيحة.

◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى الغمر الزائد للماء وتلف الممتلكات. تجنب إضافة مصفاة إلى الأنابيب حيث قد ينشأ عنها روائح في المستقبل.

عند تركيب الوحدة الخارجية، تأكد من توصيل خرطوم التصريف حتى يتم إجراء التصريف بطريقة صحيحة.

◀ قد يتدفق الماء الذي يتم تكوينه أثناء عملية التدفئة بواسطة الوحدة الخارجية مما يتسبب في ضرر الممتلكات.
بالأخص، في فصل الشتاء، في حال وجود كتل من الثلوج المتساقطة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث الإصابة أو الوفاة أو إلحاق الضرر بالممتلكات.

خاص بإمداد الطاقة | تحذير

وعند تلف قاطع الدائرة الكهربية، اتصل بأقرب مركز خدمة لك.

لا تسحب أو تثني خط الطاقة بإفراط. ولا تجدل خط الطاقة أو تربطه. لا تعلق خط الطاقة أعلى جسم معدني أو تضع أداة ثقيلة على خط الطاقة وأدخل خط الطاقة ما بين الأجسام أو ادفع خط الطاقة في المسافة خلف الجهاز.

◀ قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 5 2/13/2558 BE 10:18

احتياطات السلامة

خاص بإمداد الطاقة | تنبيه

في حال عدم استخدام مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة أو أثناء العاصفة الرعدية/ العاصفة الوامضة، قم بقطع الطاقة عن قاطع الدائرة.

◄ يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

خاص بالاستخدام | تحذير

في حال غمر الجهاز بالماء، الرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.

◄ يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

في حال خروج ضوضاء غريبة من الجهاز أو رائحة شياط أو دخان، انزع التيار الكهربائي على الفور واتصل بأقرب مركز خدمة.

◄ يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

وفي حال حدوث تسريب غاز (مثل غاز بروبان أو الغاز النفطي المسال وما إلى ذلك)، قم بتهويته على الفور بدون لمس خط الطاقة. ولا تلمس الجهاز أو خط الطاقة.

◄ لا تستخدم مروحة تهوية.

◄ قد ينتج عن الشرارة حدوث صدمة كهربية أو حريق.

لإعادة تركيب مكيف الهواء، الرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.

◄ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث مشكلات مع المنتج، أو تسرب الماء، أو الصعقة الكهربائية، أو نشوب حريق.

◄ لا تتوفر خدمة التسليم لهذا المنتج. في حال قيامك بإعادة تركيب المنتج في موقع آخر، فسيتم فرض نفقات تركيب ورسوم إضافية مقابل التركيب.

◄ خصوصاً عندما ترغب في تركيب المنتج في موضع غير اعتيادي كأن يكون منطقة صناعية أو منطقة قريبة من شاطئ البحر حيث يتم التعرض للملح الموجود في الهواء، فالرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.

لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك مبللة بالماء.

◄ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية.

لا توقف تشغيل مكيف الهواء باستخدام قاطع الدائرة الكهربية أثناء تشغيله.

◄ فقد يؤدي إيقاف تشغيل مكيف الهواء وتشغيله مرة أخرى باستخدام قاطع الدائرة الكهربية إلى توليد الشرر مما ينتج عنه صدمة كهربية أو حريق.

بعد فك تغليف مكيف الهواء، حافظ على كل مواد التغليف بطريقة جيدة بعيداً عن متناول يدي الأطفال، حيث أن مواد التغليف قد تشكل خطورة على الأطفال.

◄ قد يؤدي وضع الطفل لكيس فوق رأسه إلى إصابته بالاختناق.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 6 2/13/2558 BE 10:18

لا تقم بإدخال إصابعك أو أي مواد غريبة في مصدر التيار الكهربائي أثناء عمل مكيف الهواء.

◄ توخي حيطة خاصة حتى لا يتعرض الأطفال للإصابة عن طريق إدخال إصابعهم في المنتج.

لا تلمس شفرة تيار الهواء بيديك أو إصابعك أثناء تشغيل وضع التدفئة.

◄ قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.

لا تقم بإدخال إصابعك أو أي مواد غريبة في مدخل / مخرج الهواء أثناء عمل مكيف الهواء.

◄ توخي حيطة خاصة حتى لا يتعرض الأطفال للإصابة عن طريق إدخال إصابعهم في المنتج.

لا تعرض مكيف الهواء للارتطام أو جذبه بقوة مفرطة.

◄ فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق، أو إصابة، أو مشكلات مع هذا المنتج.

خاص بالاستخدام | تحذير

لا تقم بوضع شيء بالقرب من الوحدة الخارجية بما يتيح للأطفال الصعود فوق الجهاز.

◄ قد يؤدي ذلك إلى تعريض الأطفال إلى إصابتهم بشكل بالغ.

لا تستخدم مكيف الهواء لفترات زمنية طويلة في أماكن ذات تهوية سيئة أو بالقرب من الأشخاص العاجزين.

◄ لكون ذلك يمثل خطورة بسبب نقص غاز الأوكسجين. فقم بفتح النافذة لمدة ساعة واحدة على الأقل.

وفي حال وجود أية مواد غريبة مثل دخول مياه إلى الجهاز، افصل التيار الكهربائي واتصل بأقرب مركز خدمة.

◄ يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

لا تحاول إصلاح أو فك أو تعديل الجهاز بنفسك.

◄ لا تستخدم أي منصهر (كأن يكون من النحاس، أو السلك الفولاذي، وما شابه ذلك) إلا المنصهر القياس.

◄ قد ينتج عن الفشل في اتباع هذه التعليمات وجود صدمة كهربائية أو حريق أو مشاكل تتعلق بالمنتج أو التعرض للإصابة.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 7 2/13/2558 BE 10:18

احتياطات السلامة

خاص بالاستخدام | تنبيه

لا تقم بوضع أي أشياء أو أجهزة أسفل الوحدة الداخلية.

◀ فقد تؤدي قطرات الماء المتساقطة الصادرة من الوحدة الداخلية إلى نشوب حريق أو إلحاق الضرر بالممتلكات. (على سبيل المثال الأجهزة الكهربائية)

تأكد من أن إطار التركيب الخاص بالوحدة الخارجية غير مكسور مرة واحدة في السنة على الأقل.

◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث الإصابة أو الوفاة أو إلحاق الضرر بالممتلكات.

يتم قياس الحد الأقصى من التيار الكهربائي وفقاً لمعيار IEC الخاص بالسلامة ويتم قياس التيار الكهربائي وفقاً لمعيار ISO الخاص بفعالية الطاقة.

يجب عدم الوقوف فوق الجهاز أو وضع أشياء فوقه (مثل الغسيل أو الشمعدان المشتعل أو السجائر المشتعلة أو الأطباق أو المواد الكيماوية أو الكائنات المعدنية وما إلى ذلك).

◀ قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو مشاكل تتعلق بالمنتج أو الإصابة.

لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك مبللة بالماء.

◀ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية.

يجب عدم رش مواد متطايرة مثل المبيدات الحشرية فوق سطح الجهاز.

◀ فبالإضافة إلى أن هذا الأمر يضر بالإنسان، فقد ينتج عنه أيضًا وجود صدمة كهربائية أو حريق أو مشاكل تتعلق بالمنتج.

لا تتناول الماء من مكيف الهواء.

◀ فقد يشكل هذا الماء خطورة على صحة الإنسان.

لا تعرض جهاز التحكم عن بعد لتصادم قوي ولا تقم بفكه.

لا تلمس الأنابيب المتصلة بالمنتج.

◀ قد ينتج عن هذا الأمر وجود حروق أو إصابات شخصية.

لا تستخدم مكيف الهواء هذا للحفاظ على المعدات الدقيقة، الطعام، الحيوانات، النباتات أو مستحضرات التجميل أو لأي أغراض غير عادية أخرى.

◀ فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بالممتلكات.

تجنب أن تجعل الأشخاص أو الحيوانات أو النباتات عرضة بشكل مباشر للهواء الصادر من مكيف الهواء لفترات زمنية طويلة.

◀ فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالأشخاص أو الحيوانات أو النباتات.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 8 2/13/2558 BE 10:18

لم يتم تصميم هذا الجهاز للاستخدام من قِبل أشخاص لديهم مشكلات جسدية وعقلية وحسية (بما فيهم الأطفال) أو نقص في المعرفة أو الخبرة، إلا تحت إشراف أو تعليمات بخصوص استخدامه من قِبل الشخص المسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالغسالة.

خاص بالتنظيف | تحذير

يجب عدم تنظيف الجهاز عن طريق رش الماء فوق الجهاز مباشرةً. يجب عدم استخدام البنزين أو التمر أو الكحول لتنظيف الجهاز.

◄ قد ينتج عن هذا الأمر وجود تغيير في اللون أو تشويه أو صدمة كهربية أو حريق.

وقبل تنظيف الجهاز أو صيانته، افصل التيار الكهربائي وانتظر لحين توقف المروحة.

◄ يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

خاص بالتنظيف | تنبيه

توخي الحيطة عند تنظيف سطح المبادل الحراري الخاص بالوحدة الخارجية لأن به أطراف حادة.

◄ ويلزم تنفيذ ذلك بواسطة فني مؤهل، فيرجى الاتصال بعامل التركيب أو مركز الخدمة.

لا تنظف الجزء الداخلي من مكيف الهواء بنفسك.

◄ لتنظيف الجزء الداخلي من الجهاز، اتصل بأقرب مركز خدمة لديك.

◄ عند تنظيف المرشح الداخلي، الرجاء الرجوع إلى الأوصاف في ;قسم تنظيف مكيف الهواء.

◄ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث تلف أو صعقة كهربائية أو نشوب حريق.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 9 2/13/2558 BE 10:18

الفحص قبل الاستخدام

نطاقات التشغيل

يشير الجدول التالي إلى نطاقات درجة الحرارة والرطوبة التي يمكن لمكيف الهواء العمل ضمنها.
الرجاء الإطلاع على الجدول للحصول على الاستخدام الفعال.

الوضع	درجة الحرارة الداخلية	درجة الحرارة الخارجية	الرطوبة الداخلية	ملاحظات
Cooling (تبريد)	16 إلى 32 درجة مئوية	15 إلى 52 درجة مئوية	الرطوبة النسبية 80% أو أقل	AR**JR** AR**JQ**
Heating (التدفئة)	27 درجة مئوية أو أقل	5- إلى 24 درجة مئوية	-	AR**JQ**
Dry (جاف)	18 إلى 32 درجة مئوية	15 إلى 52 درجة مئوية	-	AR**JR** AR**JQ**

- في حال إذا كان مكيف الهواء يعمل في وضع التبريد لمدة زمنية طويلة في منطقة عالية الرطوبة، فقد يتكون الندى.
- في حال انخفاض درجة الحرارة الخارجية إلى أقل من 5 سليزيوس، فقد تنخفض السعة الحرارية بنسبة 60% إلى 70% تقريبًا عن السعة المخصصة طبقًا لأوضاع الاستخدام (AR**JQ**).

صيانة مكيف الهواء

عمليات الوقاية الداخلية بواسطة نظام التحكم في الوحدة

- تعمل ميزة الحماية الداخلية في حالة حدوث خلل داخلي بمكيف الهواء.

النوع	الوصف
منع الهواء البارد AR**JQ**	وسيتم إيقاف تشغيل المروحة الداخلية لحجب الهواء البارد عند تسخين المضخة الحرارية.
دورة إزالة الصقيع AR**JQ**	يتم إيقاف تشغيل المروحة الداخلية لإزالة الثلج عند تسخين المضخة الحرارية. ويتم غلق شفرة تدفق الهواء أثناء دورة إزالة الصقيع وتفتح من جديد أثناء التشغيل الحراري بعد دورة إزالة الصقيع.
حماية الضاغط	ولا يبدأ المكيف الهوائي في التشغيل على الفور لحماية الضاغط من الوحدة الخارجية بعد بدء تشغيلها.

ملاحظة

- إذا كانت المضخة الحرارية تعمل في الوضع الحار، فإنه يتم احتساب دورة إزالة الصقيع للمساعدة في إزالة الصقيع من الوحدة الخارجية الذي ربما تم ترسيبه خلال درجات الحرارة المنخفضة.
ويتم إيقاف تشغيل المروحة الداخلية تلقائيًا وإعادة تشغيلها من جديد بعد اكتمال دورة إزالة الصقيع.
(AR**JQ**)

التركيب الذكي

- ومن خلال وظيفة التركيب الذكي، يمكن لعامل التركيب التحقق من تنفيذ عملية التركيب بالشكل الصحيح.
- وإذا ما تمت عملية التركيب بالشكل الصحيح، فسيعمل مؤشر الخطأ على تشغيل شاشة عرض الوحدة الداخلية، مما يتيح للمستخدم معرفة ما إذا كان تم التركيب بالشكل الصحيح أم لا.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 10 2/13/2558 BE 10:18

التحقق من أسماء الأجزاء

الموديل		AR18JRSDBWK/MG		AR18JQSDBWK/MG	
CLIMATES CLASS		T1	T3	T1	T3
السعة	COOLING (تبريد)	18000 وحدة حرارة بريطانية/ساعة	15500 وحدة حرارة بريطانية/ساعة	18000 وحدة حرارة بريطانية/ساعة	15500 وحدة حرارة بريطانية/ساعة
	التدفئة (H1)	-		5580 وات	
الفولطية والتردد المقدرين		230 فولت ~، 60 هرتز			
التيار المقدر	COOLING (تبريد)	6.8 أمبير	8.2 أمبير	6.9 أمبير	8.3 أمبير
	التدفئة (H1)	-		6.9 أمبير	
دخل الطاقة المقدر	COOLING (تبريد)	1540 وات	1850 وات	1560 وات	1870 وات
	التدفئة (H1)	-		1550 وات	
نسبة كفاءة الطاقة / معامل الأداء (وحدة حرارة بريطانية/ الساعة) / وات	COOLING (تبريد)	11.70	8.40	11.55	8.30
	التدفئة (H1)	-		W/W 3.60	
سائل التبريد	النوع	R-410A			
	الشحن	930 جم [32.80 أوقية]		1330 جم [46.91 أوقية]	
استهلاك الطاقة السنوي		4158 kwh/yr		4212 kwh/yr	
درجة الحرارة	الوحدة الداخلية	27 درجة سلزيوس	-	29 درجة سلزيوس	27 درجة سلزيوس
		19 درجة سلزيوس	-	19 درجة سلزيوس	19 درجة سلزيوس
	الوحدة الخارجية	35 درجة سلزيوس	-	46 درجة سلزيوس	35 درجة سلزيوس
		24 درجة سلزيوس	-	24 درجة سلزيوس	24 درجة سلزيوس
الوزن	الوحدة الداخلية	15.7 كجم		17.1 كجم	
	الوحدة الخارجية	47.8 كجم		51.8 كجم	
أبعاد الوحدة	الوحدة الداخلية	294 x 301 x 1065 ملم			
	الوحدة الخارجية	310 x 793 x 880 ملم			
بلد المنشأ		تايلاند			

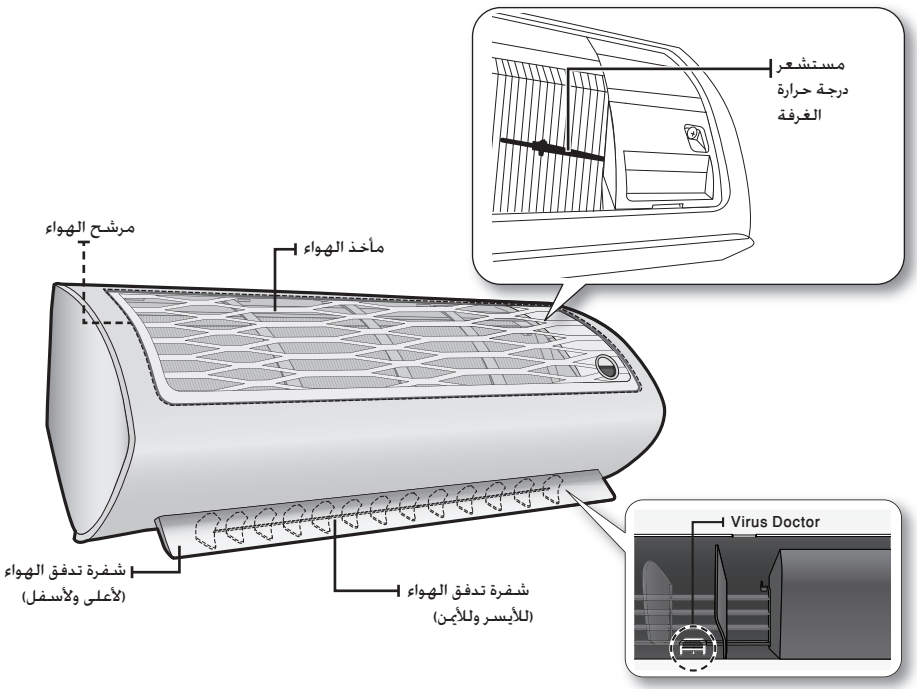
الموديل		AR24JRSDBWK/MG		AR24JQSDBWK/MG	
CLIMATES CLASS		T1	T3	T1	T3
السعة	COOLING (تبريد)	22000 وحدة حرارة بريطانية/ساعة	18000 وحدة حرارة بريطانية/ساعة	22000 وحدة حرارة بريطانية/ساعة	18000 وحدة حرارة بريطانية/ساعة
	التدفئة (H1)	-		6300 وات	
الفولطية والتردد المقدرين		230 فولت ~، 60 هرتز			
التيار المقدر	COOLING (تبريد)	8.5 أمبير	9.5 أمبير	8.5 أمبير	9.5 أمبير
	التدفئة (H1)	-		8.7 أمبير	
دخل الطاقة المقدر	COOLING (تبريد)	1910 وات	2170 وات	1910 وات	2170 وات
	التدفئة (H1)	-		1960 وات	
نسبة كفاءة الطاقة / معامل الأداء (وحدة حرارة بريطانية/ الساعة) / وات	COOLING (تبريد)	11.52	8.29	11.52	8.29
	التدفئة (H1)	-		W/W 3.21	
سائل التبريد	النوع	R-410A			
	الشحن	1200 جم [42.32 أوقية]		2000 جم [70.54 أوقية]	
استهلاك الطاقة السنوي		5157 kwh/yr		5157 kwh/yr	
درجة الحرارة	الوحدة الداخلية	27 درجة سلزيوس	-	29 درجة سلزيوس	27 درجة سلزيوس
		19 درجة سلزيوس	-	19 درجة سلزيوس	19 درجة سلزيوس
	الوحدة الخارجية	35 درجة سلزيوس	-	46 درجة سلزيوس	35 درجة سلزيوس
		24 درجة سلزيوس	-	24 درجة سلزيوس	24 درجة سلزيوس
الوزن	الوحدة الداخلية	14.5 كجم		14.5 كجم	
	الوحدة الخارجية	52.5 كجم		64.0 كجم	
أبعاد الوحدة	الوحدة الداخلية	294 x 301 x 1065 ملم			
	الوحدة الخارجية	310 x 793 x 880 ملم		320 x 967 x 880 ملم	
بلد المنشأ		الصين			

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 11 2/13/2558 BE 10:18

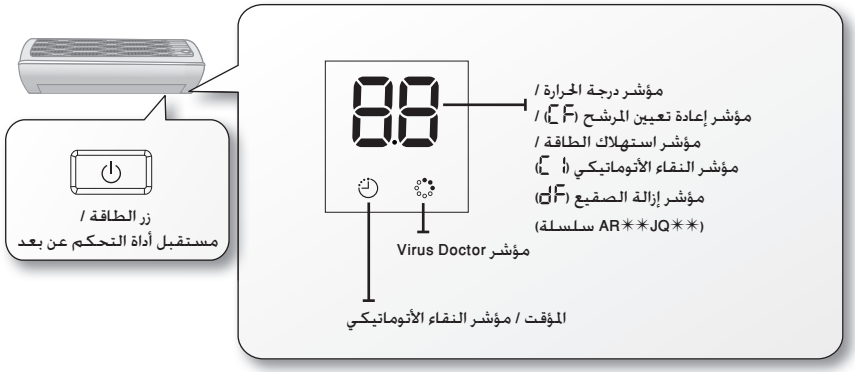
التحقق من أسماء الأجزاء

وقد يبدو مكيف الهواء مختلفًا بدرجة طفيفة عن الشرح الموضح أدناه استنادًا إلى الطراز الخاص بك.

الأجزاء الرئيسية



شاشة العرض

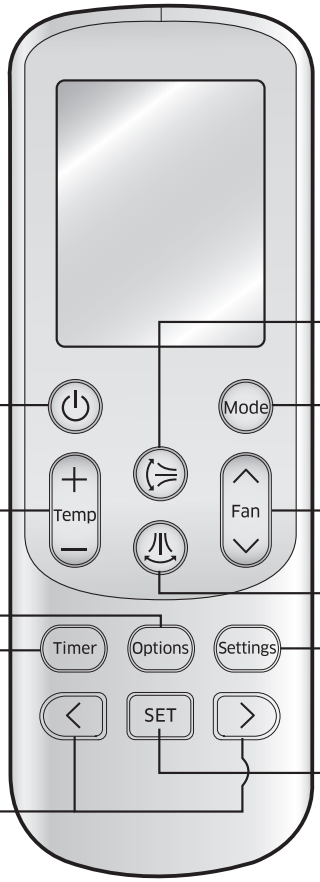

مؤشر درجة الحرارة /
مؤشر إعادة تعيين المرشح (CF) /
مؤشر استهلاك الطاقة /
مؤشر النقاء الأتوماتيكي (C i)
مؤشر إزالة الصقيع (dF)
(AR**JQ** سلسلة)
زر الطاقة /
مستقبل أداة التحكم عن بعد
مؤشر Virus Doctor
المؤقت / مؤشر النقاء الأتوماتيكي

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 12 2/13/2558 BE 10:18

الفحص قبل الاستخدام

- قم بتصويب جهاز التحكم عن بعد إلى مستقبل جهاز التحكم عن بعد الخاص بالوحدة الداخلية.
- عند الضغط بطريقة ملائمة على الزر الموجود في جهاز التحكم عن بعد، فسوف تسمع صوت نغمة عالية قصيرة صادر من الوحدة الداخلية ويظهر مؤشر الإرسال ( ) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد.

أزرار جهاز التحكم عن بعد



Power (الطاقة)
تشغيل/إيقاف مكيف الهواء.

Temp + – (خفض/ رفع الحرارة)
زيادة/خفض درجة الحرارة بمقدار ١ درجة مئوية.

Options (الخيارات)
تحديد الاختيارات أثناء التشغيل

المؤقت
تحديد خيار الموقت Timer

موجه < >
تحرك خلال قائمة المؤقت أو الخيارات أو الأوضاع للاختيار

تأرجح الهواء رأسيًا
تنشيط/ تعطيل حركة شفرة تيار الهواء أوتوماتيكياً

الوضع
تعيين وضع من أوضاع التشغيل البالغ عددها 5 أوضاع

Fan (مروحة) ∨∧
تعديل سرعة المروحة

تأرجح الهواء أفقيًا
تنشيط/ تعطيل حركة شفرة تيار الهواء أوتوماتيكياً

الأوضاع
اختيار الأوضاع

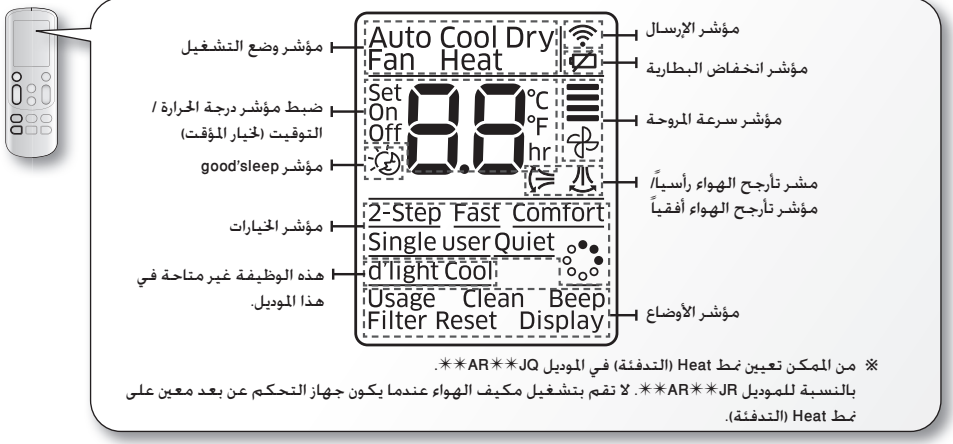
SET (ضبط)
ضبط/إلغاء الخيار أو الوضع المختار

ملاحظة

- في حالة إذا رغبت في إلغاء الخيارات أو الأوضاع التي قمت بضبطها اضغط مرة أخرى على زر **Options** (الخيارات) أو **Settings** (الأوضاع) ثم بعد ذلك سيومض آخر بند تم اختياره ويمكنك إلغائه بسهولة عن طريق الضغط على زر SET (الضبط) أثناء وميض البند المختار.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 13 2/13/2558 BE 10:18

شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد



※ من الممكن تعيين نمط Heat (التدفئة) في الموديل JQ**AR**. بالنسبة للموديل JR**AR**. لا تقم بتشغيل مكيف الهواء عندما يكون جهاز التحكم عن بعد معين على نمط Heat (التدفئة).

تنبيه

- تأكد من عدم وصول المياه إلى أداة التحكم عن بعد.
- وضع الهدوء/وظيفة d'light Cool معروضة على شاشة جهاز التحكم عن بعد ولكنها غير مدعومة في هذا الموديل.
- عند إيقاف تشغيل جهاز التحكم عن بعد وتشغيله، يتم إلغاء **Timer** (المؤقت) و **Options** (خيارات) و **Settings** (إعدادات) المضبوطة قبل إيقاف تشغيل جهاز التحكم عن بعد. ومع ذلك، لا يتغير اتجاه المروحة.

تحذير انخفاض البطارية

عندما تنفد شحنة البطارية، سيتم عرض (🪫) في شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. عندما تظهر الأيقونة، قم بتغيير البطاريات. يتطلب جهاز التحكم عن بعد بطاريتين من نوع AAA بسعة 1.5 فولت.

تخزين جهاز التحكم عن بعد

عندما لا تستخدم جهاز التحكم عن بعد لفترة طويلة، فقم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بعد وتخزينها.

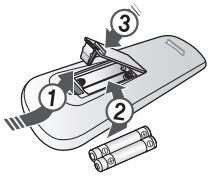
إدخال البطاريات

1. **قم بدفع الذراع في اتجاه السهم بالجانب الخلفي من جهاز التحكم عن بعد وادفعه لأسفل.**
2. **قم بتركيب بطاريات بحجم AAA.**

افحص علامات القطبية الموجبة "+" والسالبة "-" وفقاً لذلك. تأكد من إدخالك للبطاريات في موضعها الصحيح.

3. **قم بإغلاق الغطاء بإعادته إلى موضعه الأصلي.**

يجب أن تسمع صوت طقطقة عندما يتم قفل الغطاء بطريقة صحيحة.



ملاحظة

- قد لا يتم استقبال الإشارة بشكل مناسب بسبب مصابيح الإضاءة الفلورسنت كمصابيح الفلورسنت العاكسة التي تعمل في نفس المكان.
- في حال تشغيل المنتجات الكهربائية الأخرى بواسطة جهاز التحكم عن بعد، فالرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.

التخلص الصحيح من البطاريات الخاصة بهذا الجهاز

(سارية في البلدان التي بها أنظمة تجميع مستقلة)

تشير هذه العلامة على البطارية أو الدليل أو العبوة إلى أنه يجب عدم التخلص منها مع غيرها من المخلفات المنزلية في نهاية عمرها الافتراضي. وفي حال تمييزها بالعلامة، تشير الرموز الكيميائية Hg، Cd، أو Pb إلى أن البطارية بها زئبق أو كاديوم أو رصاص أكثر من المستويات المشار إليها في التوجيه الأوروبي EC Directive 2006/66. وفي حال عدم التخلص من البطاريات بالشكل الملائم، قد تتسبب هذه المواد إلى الإضرار بصحة الإنسان أو البيئة.

لحماية الموارد البشرية ولتعزيز إعادة استخدام المواد، الرجاء فصل البطاريات عن غيرها من المخلفات وإعادة تدويرها من خلال نظام إعادة البطاريات المحلي المجاني.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 14 2/13/2558 BE 10:18

الوظيفة الأساسية

الوظيفة الأساسية هي وضع التشغيل الذي يمكن اختياره بالضغط على زر **Mode** (الوضع).

Auto (أوتوماتيكي)

في الوضع الأوتوماتيكي، سيضبط مكيف الهواء درجة الحرارة وسرعة المروحة وفقاً لدرجة حرارة الغرفة.

Cool (تبريد)

في وضع Cool (تبريد)، سيقوم مكيف الهواء بتبريد هواء غرفتك. بإمكانك ضبط درجة الحرارة وسرعة المروحة للتمتع بهواء أكثر برودة في فصول السنة الحارة.

- إذا كانت درجة الحرارة الخارجية الحالية أكبر بكثير من درجات الحرارة الداخلية المحددة، فقد يستغرق الأمر بعض الوقت لجعل درجة الحرارة الداخلية على مستوى التبريد المرغوب..

Dry (جاف)

يعمل مكيف الهواء في وضع Dry (جاف) كجهاز مزيل للرطوبة عن طريق إزالة الرطوبة من الهواء الداخلي.
يجعل وضع Dry (جاف) الهواء أكثر انتعاشاً في أحوال الطقس الرطبة.
ولتنشيط الوضع Dry (جاف)، قم بتعيين درجة الحرارة على أداة التحكم عن بعد بحيث تكون أقل من درجة حرارة الغرفة الداخلية.

Fan (مروحة)

ويمكن اختيار وضع المروحة لتوزيع الهواء بغرفتك. سيساعد وضع المروحة على تجديد الهواء السيئ في غرفتك.

Heat (التدفئة)

قم بتدفئة غرفتك بواسطة جهاز متعدد الاستعمالات في برد الشتاء. قم بتدفئة غرفتك باستخدام هذا الجهاز متعدد الاستعمالات في برودة الشتاء.

- قد لا تعمل المروحة لمدة تتراوح ما بين 5~3 دقائق في البداية لمنع هبوب أي هواء بارد أثناء عملية تدفئة مكيف الهواء.
- نظراً لكون مكيف الهواء يقوم بتدفئة هواء الغرفة عن طريق أخذ الطاقة الحرارية من الهواء الخارجي، فقد تنقص قدرة التدفئة عندما تكون درجة الحرارة الخارجية منخفضة لدرجات شديدة.

استخدم جهاز تدفئة إضافي بالإضافة إلى مكيف الهواء إذا كنت ترغب في الشعور بفعالية تدفئة مكيف الهواء.

ملاحظة

- لا تحتوي سوى موديلات الساخن فقط على هذه الوظيفة:✳✳JQ✳✳AR سلسلة.

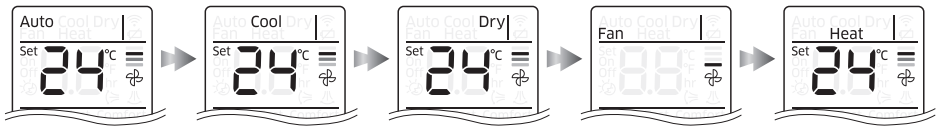
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 15 2/13/2558 BE 10:18

الوظيفة الأساسية

اضغط على زر ⏻ **لتشغيل مكيف الهواء.**

اضغط على زر Mode **لتعيين وضع التشغيل.**

- في كل مرة تقوم خلالها بالضغط على زر **Mode** (الوضع)، سوف يتغير الوضع للحصول على الوضع **Auto** (أوتوماتيكي)، **Cool** (تبريد)، **Dry** (جاف)، **Fan** (مروحة)، **Heat** (التدفئة) (AR✳✳JQ✳✳).



اضغط على زر Temp **لتعيين درجة الحرارة.**

Auto (أوتوماتيكي)	بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرادة بمقدار 1 درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ 16 درجة مئوية ~ 30 درجة مئوية.
Cool (تبريد)	بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرادة بمقدار 1 درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ 16 درجة مئوية ~ 30 درجة مئوية.
Dry (جاف)	بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار 1 درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ 18 درجة مئوية ~ 30 درجة مئوية.
Fan (مروحة)	يتعذر ضبط درجة الحرارة.
Heat (التدفئة) (AR✳✳JQ✳✳)	بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرادة بمقدار 1 درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ 16 درجة مئوية ~ 30 درجة مئوية.

اضغط على زر Fan **لتعيين سرعة المروحة المرغوبة.**

Auto (أوتوماتيكي)	(أوتوماتيكي)
Cool (تبريد)	(أوتوماتيكي)، (منخفض)، (متوسط)، (عالي)، (التربو)
Dry (جاف)	(أوتوماتيكي)
Fan (مروحة)	(منخفض)، (متوسط)، (عالي)، (التربو)
Heat (التدفئة) (AR✳✳JQ✳✳)	(أوتوماتيكي)، (منخفض)، (متوسط)، (عالي)، (التربو)

ملاحظة

- لا يتاح الوضع Dry (جاف) في وضع التبريد.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 16 2/13/2558 BE 10:18

ضبط اتجاه تيار الهواء

هذه الوظيفة تتيح لك ضبط اتجاه تدفق الهواء رأسيا و/أو أفقياً.

اضغط على الزر أو لجعل شفرات تدفق الهواء رأسية و/أو أفقية.

- لإبقاء اتجاه تدفق الهواء في اتجاه ثابت اضغط على الزر أو مرة أخرى.
  سوف تتوقف حركة شفرات تدفق الهواء.
- في حال ضبط شفرة تدفق الهواء رأسيًا يدويًا، قد لا تغلق بشكل كامل عند إيقاف تشغيل مكيف الهواء.
- وفي حال ضبط شفرة تدفق الهواء أفقيًا بشكل يدوي، قد لا يعمل بشكل طبيعي.

تيار الهواء رأسية	تيار الهواء الأفقي
شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد	شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

ملاحظة

- لا يتوفر ضبط اتجاه تدفق الهواء في وضع good'sleep عندما يكون الجهاز في وضع التبريد.
- ومع ذلك، يمكنك ضبط اتجاه تدفق الهواء في وضع good'sleep بينما لا يزال في وضع التدفئة (AR✳✳JQ✳✳).

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 17 2/13/2558 BE 10:19

تعيين التشغيل/ إيقاف التشغيل بالمؤقت

تعيين التشغيل بالمؤقت

في حال عدم تشغيل مكيف الهواء:

1. اضغط على الزر **Timer** (المؤقت) لتحديد (On) (تشغيل).
   - سوف يبقى مؤشر التشغيل (On) يومض ويمكنك ضبط الوقت.
2. اضغط على الزر ( ) ( ) لضبط الوقت.
   - يمكنك تعيين الوقت في شكل وحدات نصف ساعة من 30 دقيقة (0.5 على الشاشة) ~ 3 ساعات ووحدة ساعات من 3 ساعات ~ 24 ساعة.
   - يمكن تعيين ساعة التشغيل بداية من 30 دقيقة كحد أدنى إلى 24 ساعة كحد أقصى.
3. اضغط على زر **SET** لإكمال وضع التشغيل بالمؤقت.
   - سيتم عرض مؤشر التشغيل (On) والوقت مسبق الضبط للمؤقت على شاشة جهاز التحكم عن بعد وسيتم عرض مؤشر المؤقت (⏲) على شاشة الوحدة الداخلية.
   - سيتم إلغاء التشغيل بالمؤقت إذا لم تضغط على زر **SET** في غضون 10 دقائق بعد ضبط الوقت. لذا, تحقق من مؤشر التشغيل (On) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد و مؤشر المؤقت (⏲) على شاشة الوحدة الداخلية.

إلغاء

◀ اضغط على الزر **Timer** (المؤقت) ← حدد (On) (تشغيل) ← اضغط على الزر ( ) أو ( ) ← اضبط المؤقت على 0.0 ← اضغط على الزر **SET** (ضبط).

◀ اضغط على الزر **Power** (**الطاقة**) (⏻).

شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

تتوفر المزيد من الخيارات في الوضع تشغيل/إيقاف تشغيل المؤقت (عندما تكون أداة التحكم عن بعد قيد التشغيل)	
يمكنك الاختيار بين (AR**JQ**) Auto/Cool/Dry/Fan/Heat (أوتوماتيكي/تبريد/جاف/ مروحة/تدفئة).	Mode
بإمكانك ضبط درجة الحرارة في وضع (AR**JQ**) Auto/Cool/Dry/Heat (أوتوماتيكي/تبريد/جاف/ تدفئة).	Temp
بإمكانك ضبط درجة الحرارة في وضع (AR**JQ**) Cool/Fan/Heat (تبريد/مروحة/ تدفئة).	Fan

ملاحظة

- عند انتهاء ضبط **On timer** (مؤقت التشغيل), تظهر حالة الضبط لمدة 3 ثوانٍ, وبعدها لا يظهر سوى المؤشر (On) (تشغيل) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد.
- إذا ضغطت على زر **Power** ⏻ على الوحدة الداخلية بعد ضبط التشغيل بالمؤقت من جهاز التحكم عن بعد, سيختفي مؤشر المؤقت من على شاشة الوحدة الداخلية وسيتم إلغاء التشغيل بالمؤقت. حتى ولو تم إلغاء التشغيل بالمؤقت, سيظل مؤشر (On) على جهاز التحكم عن بعد معروضاً.
- عند ضبط التشغيل بالمؤقت أثناء عدم تشغيل مكيف الهواء, سيتم عرض مؤشر الموقت (⏲) ويظل مشغلاً حتي يتم التشغيل بالمؤقت.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 18 2/13/2558 BE 10:19

تعيين التشغيل/ إيقاف التشغيل بالمؤقت

تعيين إيقاف التشغيل بالمؤقت

عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل:

1. اضغط على الزر **Timer** (المؤقت) لتحديد (Off) (إيقاف التشغيل).
   - سوف يبقى مؤشر إيقاف التشغيل (Off) يومض ويمكنك ضبط الوقت
2. اضغط على الزر ( ) ( ) لضبط الوقت.
   - يمكنك تعيين الوقت في شكل وحدات نصف ساعة من 30 دقيقة (0.5 على الشاشة) ~ 3 ساعات ومن 3 ساعات ~ 24 ساعة.
   - يمكن تعيين ساعة التشغيل بداية من 30 دقيقة كحد أدنى إلى 24 ساعة كحد أقصى.
3. اضغط على زر **SET** لإكمال وضع إيقاف التشغيل بالمؤقت.
   - سيتم عرض مؤشر إيقاف التشغيل (Off) والوقت المضبوط للمؤقت على شاشة جهاز التحكم عن بعد وسيتم عرض مؤشر المؤقت (🕘) على شاشة الوحدة الداخلية.
   - سيتم إلغاء إيقاف التشغيل بالمؤقت إذا لم تضغط على زر **SET** في غضون 10 دقائق بعد ضبط الوقت. لذا, تحقق من مؤشر إيقاف التشغيل (Off) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد و مؤشر المؤقت (🕘) على شاشة الوحدة الداخلية.

شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

إلغاء

◀ اضغط على الزر **Timer** (المؤقت) ← حدد (Off) (إيقاف التشغيل) ← اضغط على الزر ( ) أو ( ) ← اضبط المؤقت على 0.0 ← اضغط على الزر **SET** (ضبط).

◀ اضغط على الزر **Power** (**الطاقة**) (⏻).

ملاحظة

- قدلا يعمل إيقاف التشغيل بالمؤقت استناداً إلى وضع التشغيل/إيقاف التشغيل للوحدة الداخلية ووضع التشغيل/إيقاف التشغيل للمؤشر على شاشة جهاز التحكم عن بعد.
- سيتم تطبيق آخر إعداد للمؤقت ما بين وظيفتي On Timer/Off Timer (التشغيل بالمؤقت/ إيقاف التشغيل بالمؤقت) good'sleep ووظائف إيقاف التشغيل بالمؤقت.
- بعد تعيين المؤقت, سيتم عرض الوقت المعين لمدة 3 ثواني قبل اختفاء عرضه.
- إذا تم استخدام وظيفة المؤقت في موديل التدفئة, يعمل مكيف الهواء في الوضع السابق. (✳✳JR✳✳AR سلسلة)

الجمع بين التشغيل وإيقاف التشغيل بالمؤقت	
في حال عدم تشغيل مكيف الهواء	**في حال تشغيل مكيف الهواء**
عندما يكون الوقت مسبق الضبط عند التشغيل بالمؤقت أقصر من أيقاف التشغيل بالمؤقت مثال) التشغيل بالمؤقت: 3 ساعات, إيقاف التشغيل بالمؤقت : 5 ساعات - سيعمل مكيف الهواء بعد 3 ساعات من لحظة ضبطك المؤقت ويظل مكيف الهواء في وضع تشغيل لمدة ساعتين ثم يتوقف عن التشغيل أتوماتيكيا.	**عندما يكون الوقت مسبق الضبط عند التشغيل بالمؤقت أطول من** أيقاف التشغيل بالمؤقت مثال) التشغيل بالمؤقت: 3 ساعات, إيقاف التشغيل بالمؤقت : 1 ساعة - سيتوقف مكيف الهواء عن العمل بعد 1 ساعة من لحظة ضبطك المؤقت ويظل مكيف الهواء في وضع بعد ساعتين لحظة التوقف عن التشغيل.

ملاحظة

- ينبغي أن يكون الوقت مسبق الضبط للتشغيل بالمؤقت مختلفاً عن الوقت مسبق الضبط لإيقاف التشغيل بالمؤقت.
- عند ضبط التشغيل بالمؤقت وإيقاف التشغيل بالمؤقت, يمكن إلغاء الضبط بالضغط على زر **Power** ⏻ (الطاقة).

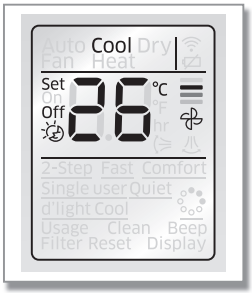
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 19 2/13/2558 BE 10:19

الوضع good'sleep

للتمتع بنوم مريح, سيعمل مكيف الهواء في ثلاث مراحل من أجل مرحلة نوم مستغرق ◁ نوم عميق ◁ استيقاظ.

عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل. وفي وضع التبريد/التدفئة (✳✳JQ✳✳AR):

1. اضغط على الزر **Timer** (المؤقت) لتحديد (⏲).
   - سوف يبقى مؤشر (⏲) يومض ويمكنك ضبط الوقت.
2. اضغط على زر ( ) ( ) لتعيين الوقت.
   - يمكنك تعيين الوقت في شكل وحدات نصف ساعة من 30 دقيقة ~ 3 ساعات ومن 3 ساعات ~ 12 ساعة.
   - يمكن تعيين ساعة التشغيل بداية من 30 دقيقة كحد أدنى إلى 12 ساعة كحد أقصى.
   - تعيين الوقت الافتراضي good'sleep للوضع هو 8 ساعات.
3. اضغط على زر **SET** لإكمال تعيين good'sleep الوضع.
   - سيتم عرض مؤشر (⏲) والوقت المعين good'sleep للوضع على شاشة جهاز التحكم عن بعد.
   - سيتم عرض مؤشر المؤقت (🕒) على شاشة الوحدة الداخلية.
   - good'sleep سيتم إلغاء تعيين الوضع إذا لم تضغط على زر **SET** في غضون 10 دقائق بعد ضبط الوقت. لذا تحقق من مؤشر (⏲) على شاشة جهاز التحكم عن بعد و مؤشر المؤقت (🕒) شاشة الوحدة الداخلية.



شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

إلغاء ◀ اضغط على الزر **Timer** (المؤقت) ← حدد (⏲) ← اضغط على الزر ( ) أو ( ) ← اضبط المؤقت على 0:0 ← اضغط على الزر **SET** (ضبط).

تتوفر خيارات إضافية في good'sleep الوضع	
يمكنك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار 1 درجة مئوية في نطاق يتراوح ما بين 16 درجة مئوية ~ 30 درجة مئوية.	
سيتم ضبط سرعة المروحة أوتوماتيكياً طبقاً للوضع good'sleep. ومع ذلك, إذا قمت بتحديد الوضع good'sleep أثناء تشغيل التدفئة, فسوف يمكنك ضبط سرعة المروحة.	
عندما يكون وضع good'sleep قيد التشغيل. في وضع التبريد: يتم ضبط اتجاه تدفق الهواء تلقائيًا. في وضع التدفئة (✳✳JQ✳✳AR): يتوفر ضبط اتجاه تدفق الهواء.	

تغييرات درجة الحرارة وسرعة المروحة في good'sleep

- النوم المستغرق: يوفر لك الراحة عند النوم عن طريق خفض درجة الحرارة.
- النوم العميق: توفير الاسترخاء للجسم ورفع درجة حرارة جسدك قليلاً.
- الاستيقاظ يتيح لك الاستيقاظ من خلال نسمات الهواء المريحة المتقطعة ومنحك شعوراً بالانتعاش.

ملاحظة

- ودرجة الحرارة المنصوح بتعيينها تقع ما بين 25 درجة سيلزيوس إلى 27 درجة سيلزيوس تقريبًا للتبريد و 21 درجة سيلزيوس إلى 23 درجة سيلزيوس للتدفئة (✳✳JQ✳✳AR).
- إذا كانت درجة الحرارة المضبوطة قليلة جدا, قد تشغل ببرد أثناء النوم أو يصيبك نزلة برد.
- عدد ساعات التشغيل المثالية good'sleep للوضع هو 8 ساعات. لذا, أذا كان الوقت الذي تم تعيينه قصير جداً أو طويل جداً, قد لا تشعر بالراحة التي كنت تتوقعها.
- إذا تم good'sleep تعيين الوضع لمدة تزيد على 5 ساعات, ستبدأ مرحلة الاستيقاظ عندما يتبقى ساعة واحدة في وقت التشغيل, وسيتوقف مكيف الهواء أوتوماتيكياً.
- عندما يتم تعيين التشغيل بالموقت good'sleep والوظيفة في وقت واحد, لن يطبق مكيف الهواء إلا الوظيفة الأخيرة التي تم تعيينها.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 20 2/13/2558 BE 10:19

وظيفة التبريد بخطوتين

تعمل وظيفة التبريد بخطوتين على تعيين مكيف الهواء لتبريد الغرفة للوصول إلى درجة الحرارة التي تم تعيينها عندما تكون درجة الحرارة أعلى عن درجة الحرارة التي تم تعيينها ومن ثم يتم تشغيل مكيف الهواء تلقائيًا في الوضع Dry (جاف) عند وصول درجة الحرارة الداخلية إلى درجة الحرارة التي تم تعيينها.

عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل في وضع التبريد.

1. اضغط على زر **Options**.
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) حتى يبدأ وميض مؤشر (2-Step) (الخطوتين).
3. اضغط على زر **SET** لضبط وظيفة التبريد بخطوتين.
   - (2-Step) (الخطوتين) ← يظهر مؤشر (2-Step) (الخطوتين) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. وتعمل وظيفة **2-Step Cooling** (الخطوتين).

إلغاء

◀ اضغط على الزر **Options** (خيارات) ← اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) كي يومض مؤشر (2-Step) (الخطوتين). ثم اضغط على الزر **SET** (ضبط).

شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 21 2/13/2558 BE 10:19

استخدام الوظيفة Fast (سريع)

يمكنك تعيين الوظيفة Fast (سريع) لتوفير تبريد سريعة وفعالة.

عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل، وفي وضع التبريد:

1. اضغط على زر **Options**.
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) حتى يبدأ وميض مؤشر Fast (سريع).
3. اضغط على زر **SET** لضبط وظيفة Fast (السريع).

- (Fast) (سريع) ← يظهر المؤشر (Fast) (سريع) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. وتعمل الوظيفة **Fast** (سريع).

إلغاء

◄ اضغط على الزر **Options** (خيارات) ← اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) كي يومض مؤشر (Fast) (سريع). ثم اضغط على الزر **SET** (ضبط).

ملاحظة

- تتوفر وظيفة Fast (سريع) فقط في وضع التبريد.
- يمكن ضبط تأرجح الهواء رأسياً/أفقياً.
- لا يمكن ضبط درجة الحرارة المعينة وسرعة المروحة.
- إذا لم يتم اختيار وظيفة سريع أثناء تشغيل وظيفة 2-Step Cooling (الخطوتين)/ Comfort (مريح)/Single user (مستخدم فردي)/good'sleep سيتم إلغاء الوظيفة المتناظرة.

شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

استخدام الوظيفة Comfort (مريح)

يمكنك تعيين Comfort (مريح) لتوفير تبريد معتدل.

عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل، وفي وضع التبريد:

1. اضغط على زر **Options**.
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) حتى يبدأ وميض مؤشر Comfort (مريح).
3. اضغط على زر **SET** لضبط وظيفة Comfort (مريح).

- (Comfort) (مريح) ← يظهر المؤشر (Comfort) (مريح) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. وتعمل الوظيفة Comfort (مريح).

إلغاء

◄ اضغط على الزر **Options** (خيارات) ← اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) كي يومض مؤشر (Comfort) (مريح). ثم اضغط على الزر **SET** (ضبط).

ملاحظة

- ولا تتوفر الوظيفة Comfort (مريح) إلا في وضع التبريد.
- يمكن ضبط تأرجح الهواء رأسياً/أفقياً.
- لا يمكن ضبط درجة الحرارة المعينة ولكن يمكن ضبط سرعة المروحة.
- إذا لم يتم اختيار وظيفة مريح أثناء تشغيل وظيفة 2-Step Cooling (الخطوتين)/ Fast (سريع)/Single user (مستخدم فردي)/good'sleep سيتم إلغاء الوظيفة المتناظرة.

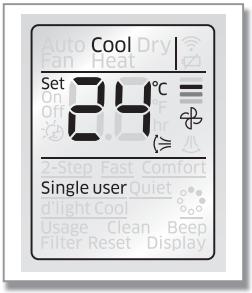
شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 22 2/13/2558 BE 10:19

استخدام وظيفة المستخدم الفردي

تعمل هذه الوظيفة على خفض استخدام الطاقة أثناء تشغيل مكيف الهواء في وضع التبريد.

عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل، وفي وضع التبريد:



شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

1. اضغط على زر **Options**.
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) حتى يبدأ وميض مؤشر **(Single user) (مستخدم فردي)**.
3. اضغط على زر **SET** لضبط وظيفة المستخدم الفردي.

- **(Single user) (مستخدم فردي)** ← يظهر المؤشر **(Single user) (مستخدم فردي)** على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. بعد ذلك _ _ _ _ سيتم عرضها على جزء مؤشر درجة الحرارة المضبوطة لبضع ثوانٍ وستبدأ وظيفة المستخدم الفردي في العمل.
- عندما تكون وظيفة المستخدم الفردي قيد العمل، ستعمل وظيفة تأرجح الهواء رأسياً أوتوماتيكياً.
- إذا كانت درجة الحرارة التي تم تعيينها حاليًا أقل من 24° درجة سيلزيوس في وضع التبريد. فستزيد تلقائيًا إلى 24 درجة سيلزيوس.

إلغاء

◄ اضغط على الزر **Options** (خيارات) ← اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) كي يومض مؤشر **(Single user) (مستخدم فردي)**، ثم اضغط على الزر **SET** (ضبط).

ملاحظة

- تتوفر وظيفة المستخدم الفردي فقط في وضع التبريد.
- إذا لم يتم اختيار وظيفة المستخدم الفردي أثناء تشغيل وظيفة 2-Step Cooling (الخطوتين)/ Fast (سريع)/Comfort (مريح)/good'sleep , سيتم إلغاء الوظيفة المتناظرة.
- تأرجح الهواء رأسياً سيظل قيد العمل حتى بعد إلغاء وظيفة المستخدم الفردي.

تتوفر خيارات إضافية في وظيفة المستخدم الفردي	
يمكنك تعديل درجة الحرارة المضبوطة بمعدل 1 درجة سيلزيوس في متوسط 24 ~ 30 درجة سيلزيوس في وضع التبريد.	
يمكن اختيار (أوتوماتيكي)، (منخفض)، (متوسط)، (عالي)، (التربو)	
يمكن اختيار تأرجح الهواء رأسياً/أفقي	

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 23 2/13/2558 BE 10:19

استخدام وظيفة Virus Doctor

وتوفر هذه الوظيفة أيونات موجبة وتدمجها في تدفق الهواء.

في حال تشغيل مكيف الهواء:

1. اضغط على زر **Options** (خيارات).
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) حتى يبدأ وميض مؤشر ( ).
3. اضغط على زر **SET** لضبط وظيفة **Virus Doctor** (**معالج الفيروسات**).
   - ( ) ← يظهر مؤشر ( ) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. وتعمل وظيفة **Virus Doctor** (معالج الفيروسات).

إلغاء

◄ اضغط على الزر **Options** (خيارات) ← اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Options** (خيارات) كي يومض مؤشر ( )، ثم اضغط على الزر **SET** (ضبط).

شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

ملاحظة

- يمكن اختيار وظيفة Virus Doctor أثناء تشغيل وضع تلقائي/بارد/جاف/مروحة/تدفئة (Auto/Cool/Dry/Fan/Heat (AR**JQ**))
- ويمكن ضبط درجة الحرارة.
- سيكون هناك فرق كبير في استهلاك الطاقة وضوضاء التشغيل عند اختيار وظيفة Virus Doctor بشكل إضافي أثناء تشغيل وظيفة أخرى.
- عند اختيار وظيفة Virus Doctor مع وضع تشغيل آخر، فالضغط على زر الطاقة سيوقف التشغيل.

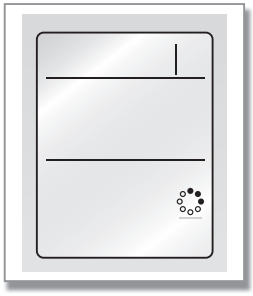
في حالة عدم تشغيل المكيف الهوائي:

1. اضغط على زر **Options** (خيارات).
2. عندما يومض المؤشر ( )، اضغط على الزر **SET** (ضبط) لاختيار نمط **Virus Doctor** (**معالج الفيروسات**).
   - ( ) ← يظهر مؤشر ( ) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. وتعمل وظيفة **Virus Doctor** (معالج الفيروسات).

إلغاء

◄ اضغط على الزر **Options** (خيارات) كي يومض مؤشر ( )، ثم اضغط على الزر **SET** (ضبط).

◄ اضغط على الزر **Power** (**الطاقة**) ( ).



BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 24 2/13/2558 BE 10:19

تحقق من وقت الاستخدام

تعرض هذه الوظيفة وقت التشغيل المجمع من لحظة تشغيل مكيف الهواء وصولاً إلى نقطة تحديد وظيفة الاستخدام.

في حال تشغيل مكيف الهواء:

شاشة الوحدة الداخلية

1. اضغط على زر **Settings** (الأوضاع) .
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Settings** (الأوضاع) إلى أن يومض المؤشر (Usage) (استخدام).
3. اضغط على زر **SET** لتحقق من وقت الاستخدام.

- بعد 3 ثواني من ضبط وظيفة زمن الاستخدام، يظهر مؤشر (Usage) (استخدام) على جهاز التحكم عن بعد.
- سيتم عرض زمن الاستخدام خلال ساعة. 0.1 يساوي 6 دقائق.
على سبيل المثال) 0.1 ← 6 دقائق من الاستخدام 2.5 ← 2 ساعتين و 30 دقيقة من الاستخدام.
3.7 ← 3 ساعات و 42 دقيقة من الاستخدام.
- وسيتم عرض زمن الاستخدام لمدة زمنية معينة وسيتغير تلقائيًا إلى درجة الحرارة الداخلية.
- وسيبدأ زمن الاستخدام في التراكم عند تشغيل مكيف الهواء وسيتم إعادة تعيين زمن الاستخدام عند إيقاف تشغيله.
- القيمة الأولية لزمن الاستخدام هي 0.0 وقيمة الحد الأقصى هي 99. (وحدة:ساعة)

ملاحظة

- وفي حال عدم تشغيل مكيف الهواء، فلن يظهر زمن الاستخدام على شاشة عرض الوحدة الداخلية.

استخدام وظيفة النقاء الأوتوماتيكي

سوف تقلل وظيفة النقاء الأوتوماتيكي من الرطوبة داخل الوحدة الداخلية. نشط هذه الوظيفة للمساعدة في إمدادك بهواء نقي.

في حال تشغيل مكيف الهواء:

شاشة الوحدة الداخلية

1. اضغط على زر **Settings** (الأوضاع).
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Settings** (الأوضاع) إلى أن يومض المؤشر (Clean) (تنظيف).
3. اضغط على زر **SET** لضبط وظيفة النقاء الأوتوماتيكي.

- بعد 3 ثوانٍ من ضبط وظيفة Auto clean (تنظيف تلقائي)، يظهر مؤشر (Clean) (تنظيف) على شاشة عرض جهاز التحكم، ويتم تشغيل مؤشر Auto clean (تنظيف تلقائي) (C1) و Timer (المؤقت) (⏲) على شاشة عرض الوحدة الداخلية. سيتم تنشيط وظيفة Auto clean (تنظيف تلقائي) بعد توقف مكيف الهواء عن العمل.
- قد تختلف وظيفة النقاء الأوتوماتيكي اعتماداً على وضع التشغيل السابق المستخدم.
وضع أوتوماتيكي (تبريد)، تبريد، جاف: 30 دقيقة
وضع أوتوماتيكي (تدفئة (**JQ**AR))، تدفئة (**JQ**AR)، مروحة: 15 دقيقة

إلغاء

◄ اضغط على الزر **Settings** (الأوضاع) ← اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Settings** (الأوضاع) كي يومض مؤشر (Clean) (تنظيف). واضغط على الزر **SET** (ضبط).

ملاحظة

- عند تعيين وضع التشغيل أثناء تنشيط وظيفة النقاء الأوتوماتيكي، سيعمل مكيف الهواء على وضع التشغيل المختار وسيتم إعادة تنشيط وظيفة النقاء الأوتوماتيكي عند إيقاف التشغيل.
- وأثناء وظيفة النقاء الأوتوماتيكي، تستمر المروحة الداخلية في التشغيل وتظل شفرة تدفق الهواء مفتوحة لطرد الهواء المحيط.
- ⏲ الإضاءة في الوضع النقاء الأوتوماتيكي

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 25 2/13/2558 BE 10:19

تعيين صوت الصفارة

يمكن كتم صوت الصفارة من الوحدة الداخلية

1. اضغط على زر **Settings** (الأوضاع).
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Settings** (الأوضاع) إلى أن يومض المؤشر (Beep) (الصفارة).
3. اضغط على زر **SET** لكتم صوت Beep (الصفارة).

- بعد 3 ثوانٍ من ضبط وظيفة **Beep sound** (صوت الصفارة)، يظهر مؤشر (Beep) (الصفارة) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. وتعمل وظيفة **Beep sound** (صوت الصفارة).

إعادة تعيين الإشعار بتنظيف المرشح

عندما يضيئ إشعار تنظيف المرشح (CF) على شاشة عرض الوحدة الداخلية، قم بتنظيف المرشح وأعد تعيين الإشعار بإتباع هذه التعليمات.

1. اضغط على زر **Settings** (الأوضاع).
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Settings** (الأوضاع) إلى أن يومض مؤشر (Filter Reset) (إعادة ضبط المرشح).
3. اضغط على زر **SET** لإعادة تعيين Filter clean reminder (منبه تنظيف المرشح).

- بعد 3 ثوانٍ من ضبط وظيفة **Filter clean reminder** (منبه تنظيف المرشح)، يظهر مؤشر (Filter Reset) (إعادة ضبط المرشح) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد ويختفي مؤشر (CF) (تنظيف المرشح) من شاشة عرض الوحدة الداخلية.

شاشة الوحدة الداخلية

تعيين خيارات الشاشة

يمكن ضبط إضاءة الشاشة بإتباع التعليمات التالية.

1. اضغط على زر **Settings** (الأوضاع) .
2. اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Settings** (الأوضاع) إلى أن يومض المؤشر (Display) (شاشة عرض).
3. اضغط على زر **SET** لتعيين حالة الشاشة.

- بعد 3 ثوانٍ من ضبط وظيفة Display (شاشة عرض)، يختفي المؤشر (Display) (شاشة عرض) من شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. ويتم إيقاف تشغيل شاشة عرض الوحدة الداخلية.

إلغاء

◀ اضغط على الزر **Settings** (الأوضاع) ← اضغط على الزر ( ) , ( ) أو **Settings** (الأوضاع) كي يومض المؤشر (Display) (شاشة عرض). واضغط على الزر **SET** (ضبط).

- يختفي مؤشر (Display) (شاشة عرض) من شاشة عرض جهاز التحكم عن بُعد. ويتم تشغيل شاشة عرض الوحدة الداخلية مرة أخرى.

ملاحظة

- لا يمكن تعيين خيار الشاشة عندما يكون مكيف الهواء في وضع إيقاف التشغيل.
- إذا قمت بإيقاف تشغيل شاشة العرض عندما تكون وظيفة Virus Doctor (معالج الفيروسات) قيد التشغيل أثناء تشغيل مكيف الهواء، فسيتم إيقاف تشغيل شاشة عرض في نفس الوقت.
- لن يتم إيقاف تشغيل شاشة عرض التشغيل أو المؤقت من خلال وظيفة إيقاف شاشة العرض.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 26 2/13/2558 BE 10:19

تنظيف مكيف الهواء

تنبيه
- تأكد من إيقاف تشغيل طاقة الوحدة الداخلية وفصل التيار الكهربائي قبل تنظيف مكيف الهواء.

تنظيف الوحدة الداخلية

- نظّف المنتج بقطعة قماش مبللة بماء فاتر.
- قم بإزالة الغبار المتراكم في فتحة المنتج بفرشاة ناعمة.

ملاحظة
- اتصل بمركز الخدمة عند قيامك بتنظيف المبادل الحراري لأنه يلزم فكه.

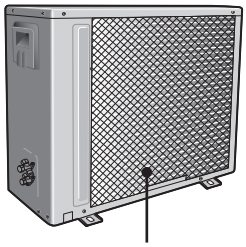
تنبيه
- لا تقم بتنظيف شاشة العرض باستخدام منظف قلوي.
- لا تستخدم حمض الكبريتيك، حمض الهيدروكلوريك، والمذيبات العضوية (كمخفف الطلاء، والكيروسين والأسيتون وما شابه ذلك) لتنظيف سطح المنتج أو وضع أي ملصقات عليه. لكونها قد تؤدي إلى تلف سطح مكيف الهواء.

تنظيف المبادل الحراري للوحدة الخارجية

- عندما تتراكم الأتربة على المبادل الحراري، فقد يؤدي ذلك إلى خفض أداء التبريد. لذا، قم بتنظيفه بشكل منتظم.
- قم برش الماء للتخلص من الأتربة.

ملاحظة
- إذا كان من الصعب تنظيف المبادل الحراي للوحدة الخارجية بنفسك، فالرجاء الاتصال بمركز الخدمة.

تنبيه
- توخي الحيطة عند التعامل مع الأطراف الحادة الموجودة على المبادل الحراري للوحدة الخارجية.

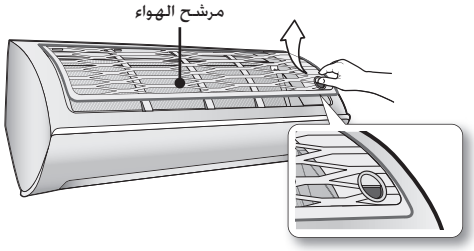


المبادل الحراري
(قد يكون الرسم التوضيحي مختلف قليلاً بحسب الموديلات)

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 27 2/13/2558 BE 10:19

تنظيف مكيف الهواء

فك مرشح الهواء



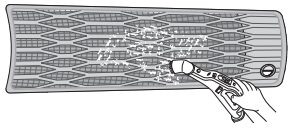
يوجد ثقب بالجانب الأيمن السفلي من المرشح. ضع إصبعك في ذلك الثقب للتمكن من الإمساك بالمرشح ودفعه برفق لإطلاق الخطافات من الجانب السفلي. وبعدها، اسحب لأسفل لإزالة المرشح من الجسم الرئيسي.

تنظيف مرشح الهواء

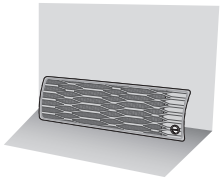
يقوم مرشح الهواء المصنوع من الفوم القابل للغسل بالتقاط الجسيمات والشوائب كبيرة الحجم من الهواء. يتم تنظيف هذا المرشح بواسطة المكنسة الكهربائية أو بالغسيل اليدوي.

أزل مرشح الهواء من الجسم الرئيسي.

نظف مرشح الهواء بواسطة المكنسة الكهربائية أو بفرشاة ناعمة. إذا كانت الأتربة كثيفة للغاية، فقم بشطف المرشح بالماء الجاري.



قم بتجفيف مرشح الهواء في منطقة بها تهوية.



أدخل مؤخرة مرشح الهواء في مكانه الأصلي.

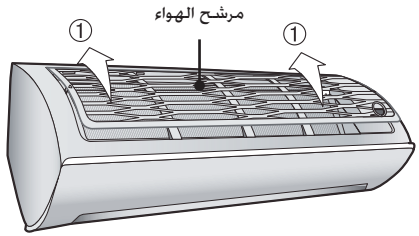
ملاحظة

- قم بتنظيف مرشح الهواء كل أسبوعين. قد تختلف فترة التنظيف استناداً إلى الاستخدام والظروف البيئية. في المنطقة الترابية، قم بالتنظيف مرة أسبوعياً.
- في حالة تجفيف مرشح الهواء في أحد الأماكن الضيقة (أو الرطبة)، فقد تنشأ روائح. في حالة حدوث ذلك، أعد التنظيف والتجفيف في مكان جيد التهوية.

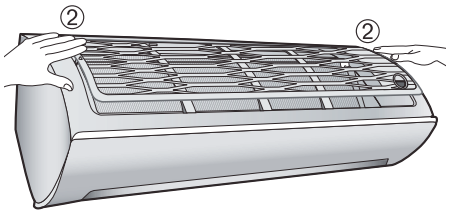
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 28 2/13/2558 BE 10:19

تنظيف مكيف الهواء

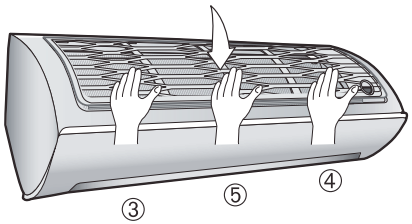
إعادة تجميع مرشح الهواء



1. وضع المرشح على الجسم الرئيسي وأدخل الخطافات الموجودة اعلى مرشح الهواء في الجسم الرئيسي. ①



2. يوجد خطاف واحد في كلا جانبي المرشح, اضغط على سطح مرشح الهواء برفق وادخل الخطاف في الجسم الرئيسي. ②



3. الضغط على أسفل المرشح برفق لتثبيت الجسم الرئيسي بإحكام. ③ ④ ⑤

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 29 2/13/2558 BE 10:19

صيانة مكيف الهواء

في حالة عدم استعمال مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة، قم بتجفيف مكيف الهواء لضمان بقائه في أفضل حالاته.

1. قم بتجفيف مكيف الهواء بالكامل عن طريق التشغيل في وضع المروحة لمدة 3 إلى 4 ساعات وفصل التيار الكهربائي. قد يكون هنالك تلف داخلي إذا بقيت الرطوبة في المكونات.

2. قبل استعمال مكيف الهواء مجدداً، فقم بتجفيف المكونات الداخلية لمكيف الهواء مرة أخرى في نمط المروحة لمدة 3 إلى 4 ساعات. يساعد ذلك في إزالة الروائح الكريهة التي تنشأ بسبب الرطوبة.

الفحوص الدورية

الرجاء الرجوع إلى الجدول التالي لصيانة مكيف الهواء بطريقة ملائمة.

النوع	الوصف	كل أسبوعان	كل 3 أشهر	كل 4 أشهر	مرة في العام
الوحدة الداخلية	قم بتنظيف مرشح (1) Full HD.	●			
	تنظيف وعاء تصريف التكاثف (2).				●
	تنظيف المبادل الحراري جيداً (2).				●
	تنظيف أنبوب تصريف التكاثف (2).			●	
	تنظيف أنبوب تصريف التكاثف (2).			●	
	استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بعد (1).				●
الوحدة الخارجية	تنظيف المبادل الحراري الموجود على الجانب الخارجي من الوحدة (2).			●	
	تنظيف المبادل الحراري الموجود على الجانب الداخلي من الوحدة (2).				●
	تنظيف المكونات الكهربائية رشاشات هوائية (2).				●
	تأكد من إحكام ربط جميع المكونات الكهربائية (2).				●
	تنظيف المروحة (2).				●
	تأكد من إحكام ربط جميع مجموعات المروحة جيداً (2).				●
	تنظيف وعاء تصريف التكاثف (2).				●

● : **وتتطلب علامة التحقق هذه، التحقق من الوحدة الداخلية/الخارجية بصفة دورية.**
اتبع الوصف للحفاظ على مكيف الهواء بشكلٍ صحيح.

تنبيه

(1) يجب تنفيذ العمليات المذكورة عدد أكبر من المرات إذا كانت منطقة تركيب مكيف الهواء مترية للغاية.

(2) يجب تنفيذ هذه العمليات دوماً بواسطة أحد الفنيين المؤهلين. لمزيد من المعلومات التفصيلية، الرجاء الإطلاع على دليل التركيب.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 30 2/13/2558 BE 10:19

الكشف عن الخلل وإصلاحه

الرجاء الرجوع إلى الجدول التالي إذا كان مكيف الهواء يعمل بطريقة غير ملائمة، مما قد يوفر الوقت والنفقات غير الضرورية.

المشكلة	الحل
مكيف الهواء لا يعمل مطلقاً.	• تحقق من حالة الطاقة، ثم قم بتشغيل مكيف الهواء مرة أخرى. • قم بتوصيل القابس أو تشغيل قاطع الدائرة، ثم تشغيل مكيف الهواء مرة أخرى. • تأكد من تشغيل العازل. • تأكد من قيامك بتعيين وظيفة Off Timer (إيقاف التشغيل بالمؤقت). قم بتشغيل مكيف الهواء مرة أخرى بالضغط على زر **Power** (الطاقة).
ميزة ضبط درجة الحرارة لا تعمل.	• تحقق من تحديدك لنمط مروحة/سريع. في هذه الأنماط، يتم تعيين درجة الحرارة المرغوبة على النمط الأوتوماتيكي ولا يمكنك ضبط درجة الحرارة.
مكيف الهواء لا يصدر هواء دافئ/ بارد.	• تأكد إذا كانت درجة الحرارة المضبوطة أعلى (أثناء نمط Cool "تبريد")/ أقل (أثناء نمط Heat "تدفئة" (**JQ**AR)) من درجة الحرارة الحالية. اضغط على زر **Temp** + (رفع درجة الحرارة)، أو - (خفض درجة الحرارة) على جهاز التحكم عن بعد لتغيير درجة الحرارة المضبوطة. • افحص تحرياً عن وجود انسداد بمرشح الهواء بسبب الأتربة. في حال وجود مقدار كبير للغاية من الأتربة في مرشح الهواء، فقد ينخفض أداء التبريد (التدفئة (**JQ**AR)). نظف بشكل دوري. • افحص للتأكد من إذا كان يوجد غطاء على الوحدة الخارجية أو إنها مركبة بالقرب من عائق. قم بإبعاد الغطاء وإزاحة العائق بعيداً. • تحقق مما إذا كان مكيف الهواء يعمل في وضع إزالة الصقيع. وعند تكون الثلج في الشتاء أو عندما تكون درجة الحرارة الخارجية منخفضة جدًا، يعمل مكيف الهواء في وضع إزالة الصقيع تلقائيًا. وفي وضع إزالة الصقيع، تتوقف المروحة الداخلية ولا يخرج الهواء الدافئ (**JQ**AR). • إذا كانت الأبواب أو النوافذ مفتوحة، فقد يؤدي ذلك إلى الحصول على أداء تبريد (تدفئة (**JQ**AR)) سيئ. قم بإغلاق الأبواب والنوافذ. • تحقق مما إذا كان مكيف الهواء قيد التشغيل في حال توقف التشغيل البارد أو الساخن (**JQ**AR). في هذا الحالة، ستعمل المروحة فقط لحماية ضاغط الوحدة الخارجية. • افحص لمعرفة إذا كان طول الأنبوب كبير للغاية. عندما يتجاوز طول الأنبوب الحد الأقصى المسموح به لطول الأنبوب، فقد ينخفض أداء التبريد (التدفئة (**JQ**AR)).
ضبط تيار الهواء لا يعمل.	• تحقق من تحديدك لنمط **good'sleep**. وفي هذا الوضع، لا يمكنك ضبط اتجاه تدفق الهواء. (في حال تشغيل الوضع **good'sleep** في وضع التسخين، يمكنك ضبط اتجاه تدفق الهواء (**JQ**AR)).

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 31 2/13/2558 BE 10:19

الكشف عن الخلل وإصلاحه

المشكلة	الحل
لا يمكن ضبط سرعة المروحة.	• تحقق من اختيار الوضع تلقائي/جاف/سريع/**good'sleep**. في هذه الأنماط، يتم تعيين سرعة المروحة على Auto (أوتوماتيكي) ولا يمكنك ضبط سرعة المروحة.
جهاز التحكم عن بعد لا يعمل.	• تحقق لمعرفة إذا كانت شحنة البطارية قد نفدت. • تأكد من عدم تسبب أي شيء في إعاقة مستشعر جهاز التحكم عن بعد. • تحقق لمعرفة إذا كان هنالك جهاز إضاءة قوي بالقرب من مكيف الهواء. قد تؤدي الإضاءة القوية الصادرة من مصابيح الفلورسنت أو النيون إلى مقاطعة الموجات الكهربائية.
عدم ضبط وظيفة المؤقت.	• افحص لمعرفة إذا كنت قمت بالضغط على زر **SET** (ضبط) على وحدة التحكم عن بعد قيامك بضبط الوقت.
يومض المؤشر باستمرار.	• اضغط على زر **Power** (الطاقة) ⏻، أو قم بفصل قابس الطاقة/ إيقاف مفتاح الطاقة الإضافي. في حال استمرار وميض المؤشر، اتصل بمركز الخدمة.
انبعاث روائح كريهة في الغرفة أثناء التشغيل.	• تحقق لمعرفة إذا كان الجهاز يعمل في منطقة تدخين. قم بتهوية الغرفة أو تشغيل مكيف الهواء في نمط Fan (المروحة) لمدة تتراوح ما بين 1~2 ساعة. (نحن نستخدم مكونات ذات روائح كريهة في مكيف الهواء.) • تحقق من إفراغ منافذ التصريف عن طريق الصيانة المعتادة.
تم تحديد الخطأ.	• عندما تومض الوحدة الداخلية، اتصل بأقرب مركز خدمة لديك. الرجاء التأكد من تمرير كود الخطأ لمركز الخدمة عند حجز الخدمة بواسطة الاتصال.
تصدر ضوضاء.	• بحسب حالة استخدام مكيف الهواء، فقد يتم سماع الضوضاء عند تغيير حركة تدفق المبرد. هذا أمر طبيعي.
يصدر دخان من الوحدة الخارجية.	• إذا كان ذلك ليس بحريق، فقد يكون ذلك البخار الصادر من عملية إزالة الصقيع الصادرة من المبادل الحراري الخارجي أثناء نمط Heat (التدفئة) (AR**JQ**) في فصل الشتاء.
تساقط قطرات الماء من توصيلات أنابيب الوحدة الخارجية.	• قد يصدر الماء بسبب اختلافات درجة الحرارة. هذا أمر طبيعي.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 32 2/13/2558 BE 10:19

احتياطات السلامة

اتبع الاحتياطات المذكورة أدناه بعناية نظرًا لأنها ضرورية لضمان سلامة الجهاز.

- افصل مكيف الهواء دائمًا عن مصدر الطاقة قبل صيانته أو الوصول إلى مكوناته الداخلية.
- تأكد من إجراء عمليات التركيب والاختبار من قبل شخص مؤهل.
- تأكد من أن مكيف الهواء لا يتم تركيبه في منطقة يسهل الوصول إليها.

معلومات عامة

- اقرأ بعناية محتويات هذا الدليل قبل تركيب مكيف الهواء واحتفظ بالدليل في مكان آمن لكي تستطيع استخدامه كمرجع بعد التركيب.
- لتحقيق أقصى قدر من السلامة، يجب على عامل التركيبات أن يقرأ دائمًا بعناية التحذيرات التالية.
- احتفظ بدليل التشغيل والتركيب في مكان آمن وتذكر أن تسلمه إلى المالك الجديد في حال بيع مكيف الهواء أو نقله.
- يشرح هذا الدليل كيفيه تركيب وحدة الاستخدام الداخلي مع نظام سبليت ووحدتي SAMSUNG.
  قد يؤدي استخدام أنواع وحدات أخرى مع أنظمة تحكم مختلفة إلى تلف الوحدات وإلغاء صلاحية الضمان.
  المُصنع غير مسؤول عن أية تلفيات تنجم عن استخدام وحدات غير متوافقة.
- تم اعتماد توافق هذا المنتج مع توجيهات الفلطية المنخفضة Low Voltage Directive (2006/95/EC) وتوجيهات التوافق الكهرومغناطيسي Compatibility Directive (2004/108/EC) للاتحاد الأوروبي.
- المُصنع غير مسؤول عن التلف الناجم عن التغييرات غير المرخصة أو التوصيل غير الصحيح للكهرباء وعدم استيفاء المتطلبات الواردة في جدول "قيود التشغيل" المتضمنة في الدليل، والتي يؤدي عدم اتباعها إلى إنهاء صلاحية الضمان على الفور.
- يتعين استخدام مكيف الهواء فقط من أجل الاستخدامات التي تم تصميمه من أجلها: إذا أن وحدة الاستخدام الداخلي غير مناسبة للتركيب في المناطق التي يتم استخدامها كأماكن للغسيل.
- لا تستخدم الوحدة في حال تلفها. وفي حال حدوث مشاكل، قم بإطفاء الوحدة وافصلها عن مصدر الطاقة.
- لمنع وقوع صدمات كهربائية، أو حرائق، أو إصابات، قم دائمًا بإيقاف الوحدة، وافصل مفتاح الحماية واتصل بالدعم الفني في SAMSUNG في حال تسرب دخان من الوحدة، أو في حال سخونة كبل الطاقة، أو تلفه، أو في حال تسببت الوحدة في إحداث ضوضاء عالية جدًا.
- تذكر دائمًا أن تفحص بانتظام الوحدة، والتوصيلات الكهربائية، وأنابيب سائل التبريد، ووحدات الحماية. ويجب أن يتم القيام بهذه العمليات من قبل أفراد مؤهلين فقط.
- تحتوي الوحدة على أجزاء متحركة. يجب ابقائها دائمًا بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تحاول تصليح، أو تحريك، أو تبديل، أو إعادة تركيب الوحدة، إذا قام شخص غير معتمد بهذه العمليات، فقد يتسبب في إحداث صدمات كهربائية أو حرائق.
- لا تضع حاويات بها سوائل أو أغراض أخرى على الوحدة.
- كافة المواد المستخدمة في تصنيع وتغليف مكيف الهواء هي مواد قابلة لإعادة التدوير.
- يجب التخلص من مواد التغليف والبطاريات المستعملة لوحدة التحكم عن بعد (اختياري) وفقًا للقوانين المتبعة.
- يحتوي مكيف الهواء على سائل تبريد يتعين التخلص منه كنفايات خاصة. وعند انتهاء دورة حياة مكيف الهواء، فيجب التخلص منه في المراكز المعتمدة أو إعادته إلى التاجر حتى يمكن التخلص منه بصورة صحيحة وآمنة.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 33 2/13/2558 BE 10:19

تركيب الوحدة

هام: تذكر دائمًا عند تركيب الوحدة أن تقوم بتوصيل أنابيب سائل التبريد أولاً، ثم توصيل الأسلاك الكهربائية.
قم دائمًا بفك الأسلاك الكهربائية قبل فصل أنابيب سائل التبريد.

- افحص المنتج عند استلامه للتحقق من عدم تعرضه للتلف أثناء النقل.

في حال تلف المنتج، فلا تقم بتركيبه وأبلغ على الفور عن التلف إلى الناقل أو التاجر (في حال قام عامل التركيبات أو الفني المعتمد بالحصول على المنتج من التاجر.)

- بعد استكمال التركيب، قم دائمًا بإجراء اختبار وظيفي وقدم التعليمات إلى المستخدم حول كيفية تشغيل مكيف الهواء.
- لا تستخدم مكيف الهواء في البيئات ذات المواد الخطرة أو القريبة من معدات تطلق ألسنة لهب حر وذلك لتجنب حدوث حرائق، أو انفجارات، أو إصابات.
- لمنع الإصابة عند ملامسة المروحة الداخلية للوحدة، قم بتركيب وحدة الاستخدام الداخلي على مسافة ٢,٥ متر على الأقل فوق الأرضية.
- يتعين استخدام مكيف الهواء فقط من أجل الاستخدامات التي تم تصميمه من أجلها: إذا أن وحدة الاستخدام الداخلي غير مناسبة للتركيب في المناطق التي يتم استخدامها كأماكن للغسيل.
- يجب أن يتم تركيب الوحدات بالتوافق مع المسافات المحددة في دليل التركيب لضمان إمكانية الوصول إليها من كلا الجانبين، أو القدرة على تنفيذ أعمال الصيانة والإصلاح الدورية. يجب أن تتوفر إمكانية الوصول إلى مكونات الوحدة وأن يتم فكها في ظل توفر ظروف الأمان الكامل بالنسبة للأشخاص أو الأشياء على حد سواء.

ولهذا السبب، فإنه باستثناء ما لم تتم الإشارة إليه على النحو المبين في دليل التركيب، فإن التكلفة اللازمة لتوصيل وإصلاح الوحدة (بأمان، كما تطلبه التشريعات المعمول بها حاليًا) بالرافعات، أو الشاحنات، أو التسقيل، أو أي وسيلة أخرى للرفع لا يتم اعتبارها في الضمان ويتحملها المستخدم النهائي.

سلك توصيل الطاقة، أو الصهيرة، أو قاطع الدائرة

- تأكد دوماً من توافق الكابل الكهربائي مع معايير السلامة الخاصة بالتيار الكهربائي. قم دوماً بتركيب مكيف الهواء طبقاً لمعايير السلامة المحلية الحالية.
- تحقق دائمًا من توصيل التأريض.
- تحقق من أن جهد ومصدر الطاقة متوافق مع المواصفات وأن الطاقة الموصلة كافية لضمان تشغيل أي جهاز منزلي آخر موصل إلى الأسلاك الكهربائية ذاتها.
- تحقق دائمًا من أن مفاتيح القطع والحماية ذات أبعاد مناسبة.
- تحقق من أن مكيف الهواء موصل إلى مصدر الطاقة وفقًا للتعليمات المبينة في رسم توصيل الأسلاك الوارد في الدليل.
- تحقق دائمًا من أن التوصيلات الكهربائية (مدخل الكبل، ومقاطع الأسلاك، ووحدات الحماية....) متوافقة مع المواصفات الكهربائية والتعليمات الواردة في مخطط توصيل الأسلاك.

تحقق دائمًا من أن كافة التوصيلات متوافقة مع المعايير المعمول بها لتركيب مكيفات الهواء.

اختيار موقع التركيب

الوحدة الداخلية

- لتركيب مكيف الهواء Wi-Fi، حدد مكان الوحدة الداخلية بالقرب من الخارج الهوائي.

وفي حال ضعف قوة إشارة Wi-Fi، قد يتم قطع اتصال Smart APP (التطبيق الذكي) اعتمادًا على قوة إشارة Wi-Fi.

- في مكان لا تتم إعاقة تدفق تيار الهواء.
- في مكان يمكن خلاله توزيع الهواء البارد في أنحاء الغرفة.
- أن يتم تركيب أنابيب المبرد بحيث يكون اختلاف طول وارتفاع الوحدتين الداخلية والخارجية كما هو محدد في رسم التركيب البياني.
- على حائط يمنع حدوث اهتزاز وقوي بدرجة كافية لتحمل وزن المنتج.
- بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- على بعد ١ أمتار أو أكثر من جهاز التلفاز أو الراديو (لمنع تشوه ألوان الشاشة أو حدوث التداخل).
- أن يكون على أبعد مسافة ممكنة من مصابيح الفلورسنت والمصابيح المتوهجة (حتى يعمل جهاز التحكم عن بعد جيداً).
- في مكان يمكن استبدال مرشح الهواء خلاله بسهولة .
- لا تركب مباشرة فوق المعدات الإلكترونية حيث أن المياه المتسربة قد تتسبب في إحداث ضرر إن لم يتم صيانتها. (مثل أجهزة الكمبيوتر والتلفزيون وما إلى ذلك)

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 34 2/13/2558 BE 10:19

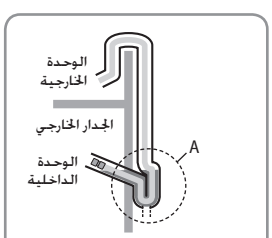
اختيار موقع التركيب

الوحدة الخارجية

- في مكان لا يكون عرضة للرياح القوية
- في مكان جيد التهوية وخالي من الأتربة
- وكلما أمكن احتفظ به بعيدًا عن أشعة الشمس والمطر
- في مكان لا يسبب الإزعاج للجيران بسبب صوت التشغيل أو الهواء الساخن
- حائط صلب أو دعامة تمنع الاهتزاز وعلى قوة كافية لتحمل وزن المنتج
- في مكان لا يوجد به خطر تسرب الغازات القابلة للاشتعال
- عند تركيب الوحدة على مكان مرتفع. تأكد من تثبيت دعامات الوحدة
- على بعد 3 أمتار أو أكثر من جهاز التلفاز أو الراديو (لمنع تشوه ألوان الشاشة أو حدوث التداخل).
- قم بتركيب الوحدة بشكل أفقي
- ضع الوحدة في مكان لا يمثل فيه تصريف الماء مشكلة.
- مكان لا يوجد به نباتات (خصوصاً النباتات المتسلقة) ولا يمكن للحيوانات الصغيرة الوصول إليه.
- ويلزم وضع الوحدة الخارجية بمكان أعلى 2.4 م أو مباشرة أسفل أطناف الدخول للخدمة ولأسباب صحية وأمنية.

تنبيه

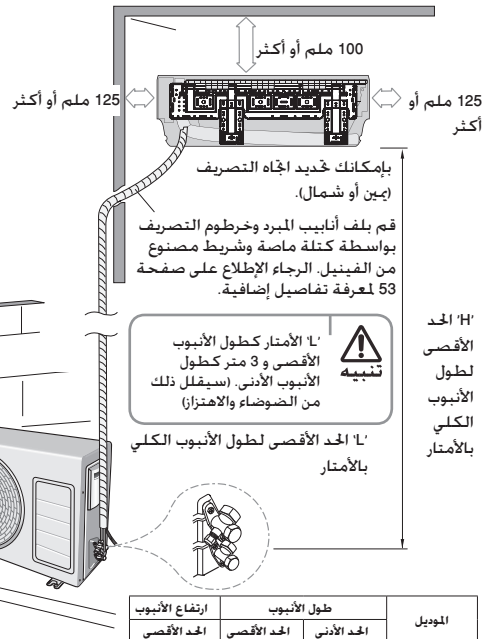
- تجنب وضع الوحدة بالأماكن التالية لتفادي حدوث عطل بالوحدة
  - في مكان يوجد به زيت ماكينات
  - البيئة المالحة مثل المناطق الساحلية
  - مكان يتواجد به غاز الكبريتيد
  - أية مناطق أخرى ذات أحوال طقس خاصة



اقطع الجزء العازل للتخلص من مياه الأمطار

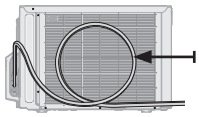
تنبيه

استخدم وصلة على شكل حرف U - تظهر في الصورة بالرمز (A)- بالماسورة (المتصلة بالوحدة الداخلية) الموجودة في الجدار الخارجي واقطع الجزء السفلي من الجزء العازل (حوالي ١٠ مم) لمنع دخول مياه الأمطار إلى الداخل عبر الجزء العازل. ويجب توخي أقصى درجات الحرص حتى لا تتلف الماسورة.


100 ملم أو أكثر
125 ملم أو أكثر
125 ملم أو أكثر
بإمكانك تحديد اتجاه التصريف (يمين أو شمال).
قم بلف أنابيب المبرد وخرطوم التصريف بواسطة كتلة ماصة وشريط مصنوع من الفينيل. الرجاء الإطلاع على صفحة 53 لمعرفة تفاصيل إضافية.
'H' الحد الأقصى لطول الأنبوب الكلي بالأمتار
'L' الأمتار كطول الأنبوب الأقصى و 3 متر كطول الأنبوب الأدنى. (سيقلل ذلك من الضوضاء والاهتزاز)
'L' الحد الأقصى لطول الأنبوب الكلي بالأمتار

تنبيه

الموديل	طول الأنبوب		ارتفاع الأنبوب
	الحد الأدنى	الحد الأقصى	الحد الأقصى
✻✻18✻✻	3	15	7
✻✻24✻✻	3	20	8



قم بلفها دورة كاملة واحدة على الأقل: سيقلل ذلك من الضوضاء والاهتزاز.

※ قد يختلف شكل الوحدة عن الشكل بالرسم البياني بحسب للموديل.

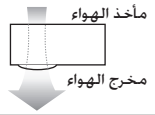
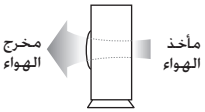
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 35 2/13/2558 BE 10:19

اختيار موقع التركيب

متطلبات المساحة الخاصة بالوحدة الخارجية

عند تركيب الوحدة الخارجية 1

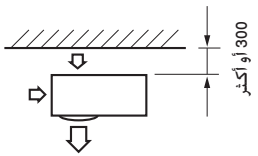
◆ الوصف الشكل

المنظر العلوي	المنظر الجانبي
	

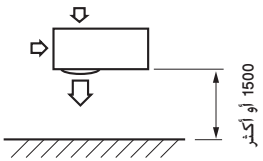
: تيار اتجاه الهواء.

(الوحدة: ملم)

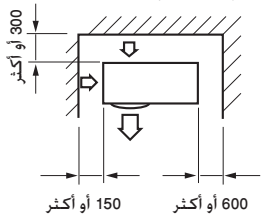
◆ عندما يكون مخرج الهواء مقابل للحائط



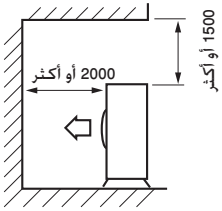
◆ عندما يكون مخرج الهواء تجاه الحائط



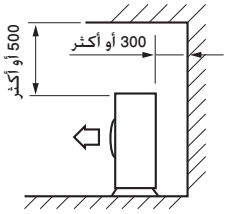
◆ عندما تكون الجوانب الثلاثة من الوحدة الخارجية مسدودة بسبب الحائط



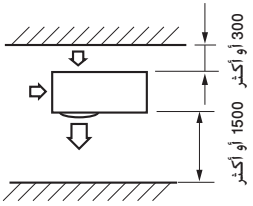
◆ الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء تجاه الحائط



◆ الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء صوب الحائط



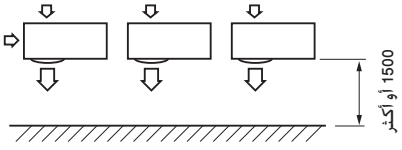
◆ عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باتجاه الحائط



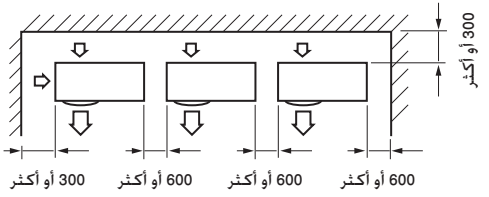
عند تركيب أكثر من وحدة خارجية واحدة

(الوحدة: ملم)

◆ عندما يكون مخرج الهواء تجاه الحائط



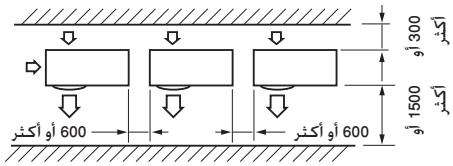
◆ عندما تكون الجوانب الثلاثة من الوحدة الخارجية مسدودة بسبب الحائط



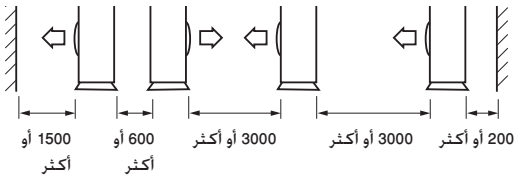
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 36 2/13/2558 BE 10:19

(الوحدة: ملم)

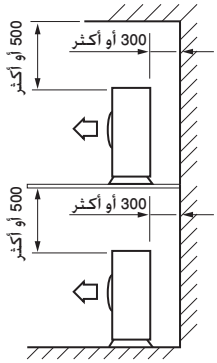
◆ عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باتجاه الحائط



◆ عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باتجاه الحائط



◆ عندما يكون الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء مقابل الحائط



تنبيه

- في حالة إتمام التركيب في مساحة غير ملائمة، فقد تصدر الوحدة صوتاً وتحدث تأثير سلبي على المنتج.
- يجب إتمام التركيب بشكل مستوي وفي مكان لا يسبب الاهتزاز به أي تأثير ضار.

الملحقات

يتم توفير الملحقات التالية مع مكيف الهواء:

ملاحظة

- يتم تحديد رقم كل ملحق بين أقواس.

الملحقات في صندوق الوحدة الداخلية

لوحة التركيب (1) (05 الإطار)	جهاز التحكم عن بعد (1)	بطاريات جهاز التحكم عن بعد (2)	بطاريات جهاز التحكم عن بعد (1)
حامل جهاز التحكم عن بعد (1)	برغي مسنن M4 x 12 (2) **18JR/JQ**	برغي مسنن M4 x 16 (2) **24JR/JQ**	مسامير لولبية للسدادة (2)

الملحقات في صندوق الوحدة الخارجية

سدادة التصريف (1) **JQ**	دعامات مطاطية (4)

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 37 2/13/2558 BE 10:19

ملاحظة

- يتم تثبيت الصمولات العريضة بطرف كل أنبوب للمبخر أو منفذ الصيانة.
استخدم الصمولات عند توصيل الأنابيب.
- كابل مجموعة الأسلاك اختياري. في حال عدم توفيره، استخدم الكابل القياسي.
- لا يتم تضمين سدادة التصريف والدعامة المطاطية إلا عندما يكون مكيف الهواء غير مزود بأنبوب تجميع كما هو موضح في الصورة أدناه.

ملحقات اختيارية

ملحقات التوصيل التالية اختيارية. إذا لم يتم توريدها، ينبغي عليك الحصول عليها قبل تركيب مكيف الهواء.

أنبوب التركيب المعزول. Ø6.35 ملم x 5 م (1) ✶✶18✶✶ Ø6.35 ملم x 4 م (1) ✶✶24✶✶	أنبوب التركيب المعزول. Ø12.70 ملم x 5 م (1) ✶✶18✶✶	أنبوب التركيب المعزول. Ø15.88 ملم x 4 م (1) ✶✶24✶✶	عازل أنبوب الفوم PE T3 (1)	أشرطة مصنوعة من الفينيل (2)	خرطوم التصريف. طول 2 م (1)
معجون 100 جرام (1)	مشابك الأنابيب A (3)	مشابك الأنابيب B (3)	مسامير إسمنت (6)	برغي مسنن 25 x M4 (6)	
كابل تجميع 4 الأسلاك (1) ✶✶18/24✶✶					

تنبيه

- إذا كانت هذه الملحقات موردة، ستكون في صندوق الملحقات.

الأدوات اللازمة للتركيب

الأدوات العامة

- مضخة خوائية (منع التدفق الخلفي)
- مقياس المجمع
- مستشكف المسامير
- مفتاح العزم
- قاطع الأنابيب
- موسع الثقوب
- مثبت الأنابيب
- ميزان الماء
- مفك البراغي
- مفتاح ربط
- مثقاب
- مفتاح ربط L
- شريط القياس

أدوات لعمليات الاختبار

- مقياس الحرارة
- عداد المقاومة
- مقياس الإشعاع الكهربائي

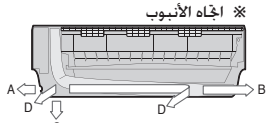
تثبيت لوحة التركيب

بإمكانك اختيار اتجاه خرطوم التصريف بحسب المكان الذي ترغب في تركيب الوحدة الداخلية به. وبالتالي قبل تثبيت لوحة التركيب على الحائط أو إطار النافذة، يجب أن تحدد موضع فتحة بمقدار 65 ملم عبر الكابل، ومرور الأنبوب والخرطوم لتوصيل الوحدة الداخلية بالوحدة الخارجية.

عندما تكون مواجهة للحائط، يجب توصيل الأنبوب والكابل من:

- اليمين (A)
- اليسار (B)
- الجانب السفلي_الأيمن (C)
- الجانب الخلفي_الأيمن أو الأيسر (D)

※ اتجاه الأنبوب

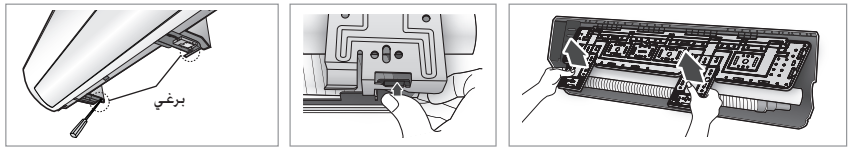


تنبيه

- يمكنك تركيب ماسورة غاز التبريد في الجهة اليسرى/اليمنى/السفلى أو الجهة الخلفية من الوحدة الداخلية.
- في حالة تغيير اتجاه الماسورة من الجهة اليسرى إلى الجهة اليمنى، لا تقم بثنيها بدرجة كبيرة بل قم بتدويرها ببطء في الاتجاه المقابل كما هو موضح. وإلا، فقد تتلف الماسورة.

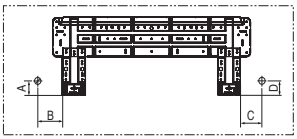
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 38 2/13/2558 BE 10:19

1. قم بفك لوحة التغطية كما هو موضح بالصفحة 40~41.
2. قم بإزالة لوحة الحامل من الوحدة الداخلية.
(1) قم بفك المسمارين الذين يثبتان لوحة الحامل بالوحدة الداخلية.
(2) ادفع الخطاطيف (في الجزء السفلي من الوحدة الداخلية) لأعلى لتحرير لوحة التثبيت عن الخطاطيف التي تحملها.
(3) اسحب لوحة التثبيت لتحريرها بالكامل عن الوحدة الداخلية.



3. حدد موضع فتحة الأنبوب وخرطوم التصريف كما هو واضح في الصورة وقم بثقب الفتحة على شكل قطر داخلي يبلغ 65 ملم لتنحدر للأسفل قليلاً.

فتحة الأنبوب (Ø65 ملم)



(الوحدة: ملم)

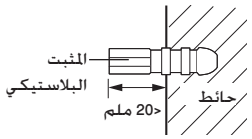
الموديل	A	B	C	D
✳✳18/24✳✳	33	110	110	33

تنبيه
- تأكد من ثقب فتحة واحدة بعد اختيار اتجاه الأنبوب.

4. قم بتركيب الوحدة الداخلية

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على الحائط

(1) فقم بتثبيت لوحة التركيب على الحائط مع الانتباه إلى وزن الوحدة الداخلية.



ملاحظة
- إذا قمت بتركيب اللوحة بحائط إسمنتي باستخدام المثبتات البلاستيكية، فتأكد من أن الفجوات ما بين الحائط واللوحة التي تم إنشائها بسبب المثبت البارز تقل عن 20 ملم.

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على إطاء النافذة

(1) حدد أوضاع القوائم الخشبية العمودية المراد تثبيتها على إطار النافذة.
(2) قم بتثبيت القوائم الخشبية العمودية على إطار النافذة مع الانتباه بوزن الوحدة الداخلية.
(3) قم بتثبيت لوحة التركيب بالقائم العلوي الخشبي باستخدام البراغي الملولبة.

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على لوحة جبص

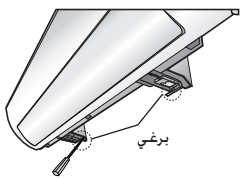
(1) استخدم محدد أماكن المسامير لمعرفة مواقع المسامير.
(2) قم بتثبيت حمالة اللوحة بمسمارين.

تنبيه
- قم بالبحث عن أية نقاط أخرى في حالة وجود أقل من مسمارين. أو كانت المسافة بين المسامير مختلفة عن المسافة من حمالة اللوحة.
- قم بتثبيت لوحة التركيب دون إمالتها إلى أحد الجوانب.

تحذير
- تأكد من قدرة الحائط على تحمل وزن المنتج. إذا قمت بتركيب المنتج في أحد الأماكن غير القوية بدرجة تكفي لتحمل وزن المنتج، فقد تسقط الوحدة وتؤدي لحدوث إصابات.

تجميع الشنكل

استخدم برغيين لتثبيت الوحدة الداخلية على النحو الموضح في الصورة.



BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 39 2/13/2558 BE 10:19

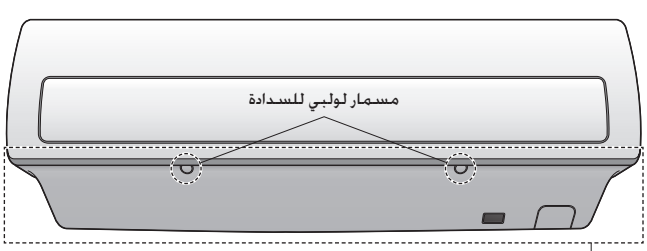
فك/تجميع لوحة الغطاء لتركيب الوحدة الداخلية

يرجى عمل فحص لكود QR لمعرفة
تفاصيل فيديو تركيب الوحدة الداخلية.

لتركيب الوحدة الداخلية, يجب عليك فك لوحة الغطاء أولاً. الرجاء مواصلة التعليمات التالية لفك لوحة الغطاء وتجميعها. قد تتلف الخطافات (على لوحة الغطاء) في حال تطبيق قوة زائدة وأنت تقوم بفك أو تجميع لوحة الغطاء. الرجاء اتباع التعليمات التالية.

إزالة المسامير البراغي

يتم تجميع لوحة الغطاء بالجزء السفلي من الوحدة الداخلية (كما هو موضح بالشرح) ويتم تثبيته بمسامير لولبية. أزلالمسمار اللولبيللسدادة أولاً وبعدها قم بفك المسامير اللولبية بحيث تتمكن من فك لوحة الغطاء.

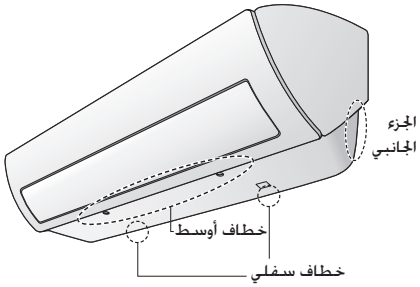


<أزل المسمار اللولبي للسدادة>

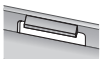
<فك المسمار اللولبي>

إزالة لوحة الغطاء (قبل تثبيت الوحدة الداخلية)

يجب أن تستقر اللوحة السفلية في الجسم الرئيسي باستخدام الخطاطيف الجانبية والوسطى والسفلية كما هو موضح.
قم بفك الخطاطيف الجانبية أولاً، ثم فك الخطاطيف الوسطى والسفلية.
تحقق من مكان الخطافات قبل إزالة لوحة الغطاء.



◄ مكان الخطافات على الجزء المركزي

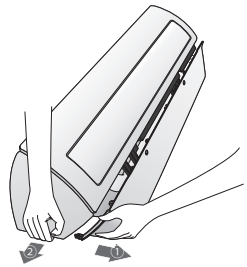
عدد الخطافات ومكانها	
خطاف أوسط	خطاف سفلي
	

* لمعرفة موقع وكمية الخطافات المحددة, يرجى الرجوع
إلى لوحة الغطاء مع أسهم الإشارة بناء على الأجزاء المادية.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 40 2/13/2558 BE 10:19

فك/تجميع لوحة الغطاء لتركيب الوحدة الداخلية

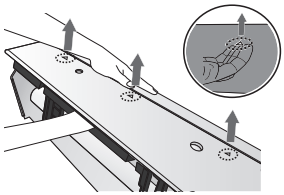
◄ إزالة الخطافات على الجانب



* تنبيه (هش)

- اضغط برفق على كلا جانبي لوحة الغطاء إلى الداخل (①) وحرر الخطافات على كلا الجانبين (②).

◄ إزالة الخطفات على الجزء الرئيسي



* تنبيه (هش)

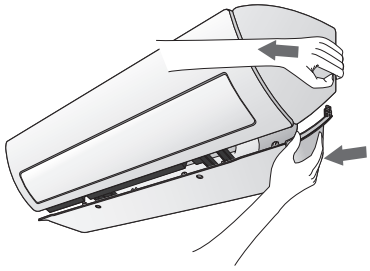
- استخدم كلتا اليدين
- حرر كل خطاف عن طريق دفعه لأعلى عند زاوية ما.

تجميع لوحة الغطاء (بعد تثبيت الوحدة الداخلية)

لتجميع لوحة الغطاء، واصل بالترتيب العكسي للفك

استخدم كلتا يداك في التجميع وأولي مزيدًا من الحذر في عدم إتلاف الأنابيب وخرطوم التصريف.

قم بتثبيت الخطافات على الجانب والجزء الرئيسي وبعدها ثبت المسامير اللولبية وقم بتجميع المسامير اللولبية للسدادة.



<ثبت الخطافات على الجزء المركزي>

<ثبت الخطافات على الأجزاء الجانبية>

<قم بتجميع المسمار اللولبي للسدادة>

<ثبت المسمار اللولبي>

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 41 2/13/2558 BE 10:19

توصيل كابل التجميع

توصيل الكابل

الموديل	كابل الطاقة (الوحدة الخارجية)	كابل الاتصال الداخلي (داخلي - خارجي)	نوع GL
✻✻18✻✻	H05VV-F ,3G x 2.5 ملم²	H07RN-F ,4G x 1.5 ملم²	25 A
✻✻24✻✻	H05VV-F ,3G x 2.5 ملم²	H07RN-F ,4G x 2.5 ملم²	25 A

ملاحظة

- قم بتوصيل كابل الطاقة بقاطع الدائرة الكهربائية الإضافي. في حال إخفاق كل قطب بالتوصيل بمصدر إمداد الطاقة، فيجب أن يتحد كل قطب في السلك مع فتحة تلامس تبلغ 3 ملم.
- استخدم كابل واقي (الفئة 5؛ أقل من 50 لكل قدم / م) للموقع البيئي الذي يعج بالضوضاء.
- يجب ألا تكون أسلاك مصادر الطاقة الخاصة بالأجهزة المخصصة للاستخدام الخارجي أخف من الأسلاك المرنة المغلفة بالبولي كلوروبرين. (الوجهة الرمزية للتوجيه IEC: 60227 IEC53 / CENELEC:H05VV-F, IEC: 60245 IEC 66/CENELEC: H07RN-F)

توصيل الكابل

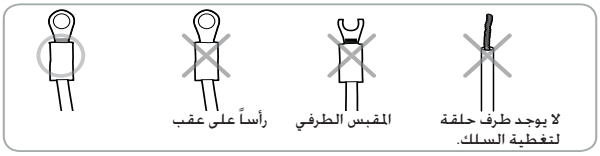
الأعمال الكهربائية

(1) للأعمال الكهربية وأعمال التأريض، التزم بالمعايير الفنية للتركيبات الكهربية و"لوائح تركيب الأسلاك" بلوائح تركيب الأسلاك المحلية.

(2) اربط برغي المجموعة الطرفية على عزم 1.2 إلى 1.8 نيوتن•متر (12 إلى 18 كجم ثقلي•سم).

(3) الاحتياطات الواقية عند توصيل القوالب الطرفية الخاصة بالوحدة الداخلية

◄ قبل التوصيل، تأكد من توصيل جزء المقبس الطرفي بحيث يكون موجهاً لأعلى.



◄ يجب أن لا توجد مساحة بين الطرف والبرغي عند التوصيل.
- أي مساحة متبقية قد تؤدي إلى خطر نشوب الحريق بسبب الحرارة المفرطة للتلامس الكهربائي.

تنبيه

- بالنسبة لأسلاك القالب الطرفي، استخدم السلك مع مقبس طرف الحلقة فقط.
الأسلاك العادية بدون مقبس طرف الحلقة قد يؤدي إلى خطر نشوب حريق بسبب فرط حرارة التلامس الكهربائي أثناء أعمال تركيب الأسلاك.

❊ عند قيامك بتركيب الوحدة، قم أولاً بإجراء توصيلات المبرد، ثم التوصيلات الكهربائية.
قم بتوصيل مكيف الهواء بنظام التأريض قبل تنفيذ التوصيل الكهربائي.
في حالة عدم تركيب الوحدة أولاً، فقم بفصل الكابلات الكهربائية، ثم توصيلات المبرد.

في حال إذا كانت الوحدة الخارجية تبعد أكثر من 4 (✻✻24✻✻) أو 5 (✻✻18✻✻) متر عن الوحدة الداخلية، فيجب عليك تمديد الكابل. استطالة الكابل. أقصى طول للكابل هو (✻✻24✻✻)20 / (✻✻18✻✻)15 متر.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 42 2/13/2558 BE 10:19

توصيل كابل التجميع

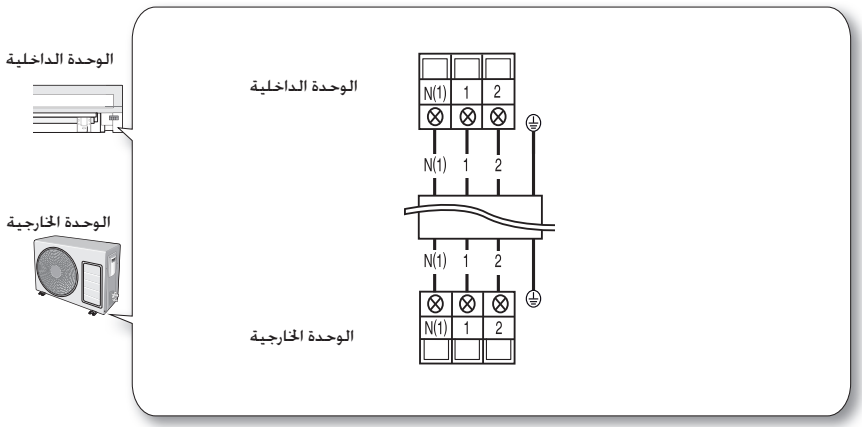
1. **قم بتمديد كابل التجميع إذا كان ذلك ضرورياً.**

تنبيه
- لا تقم بتوصيل كابلين أو أكثر من الكابلات المختلفة لزيادة الاستطالة. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.

2. **افتح لوحة الغطاء.**
3. **قم بفك البرغي المثبت لغطاء الموصل.**
4. **قم بتمرير كابل التجميع عبر الجزء الخلفي من الوحدة الداخلية وقم بتوصيل كابل التجميع بأطراف التوصيل. (راجع الصورة الموضحة أدناه)**

ملاحظة
- يتم وضع ملصق على كل سلك مع رقم التوصيل الطرفي الملائم.

5. **قم بتمرير الطرف الآخر من الكابل عبر فتحة مقدارها 65 ملم في الحائط.**
6. **اغلق غطاء الموصل بإحكام ربط المسمار بعناية.**
7. **أغلق لوحة الغطاء.**
8. **قم بحل غطاء اللوح الطرفي في جانب الوحدة الخارجية.**
9. **قم بتوصيل الكابلات بأطراف التوصيل كما هو موضح في الصورة.**



تنبيه
- يجب أيضا مقارنة النهاية الدائرية مع حجم البرغي في القالب الطرفي.
- بعد توصيل الكابلات، تأكد من مطابقة أرقام أطراف التوصيل على الوحدة الداخلية/ الخارجية.
- تأكد من أن كابلات الطاقة والتوصيل معزولة، يجب ألا تكون في نفس الكابل.

10. **قم بتوصيل الموصل الأرضي بأطراف التأريض**
11. **اغلق غطاء اللوح الطرفي بإحكام ربط المسمار بعناية.**

تحذير
- قم بتوصيل الأسلاك بإحكام بحيث لا يتم سحب الأسلاك للخارج بسهولة. (إذا كانت الأسلاك غير محكمة الربط، فقد يؤدي ذلك إلى احتراق الأسلاك.)
- قم بتوصيل الأسلاك وفقاً لأكواد الألوان مع الرجوع إلى الرسم البياني للأسلاك.
- يجب اختيار كابل الطاقة وكابل التوصيل البيني وفقاً للوصف المذكور في صفحة 42.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 43 2/13/2558 BE 10:19

تركيب وتوصيل أنبوب التجميع الخاص بالوحدة الداخلية

قم بتوصيل الوحدتين الداخلية والخارجية بواسطة الأنابيب النحاسية المجهزة بالحقل بواسطة التوصيلات العريضة. استخدم أنبوب تدرج التبريد المعزول والخالي من الشقوق فقط. (نوع Cu DHP فقط وفقاً لمعيار ISO1337). تمت إزالة التشحيم وطرد غاز الأكسجين منه. وهو ملائم لاستخدامه مع ضغوط التشغيل بمقدار 4200 كيلو باسكال ولضغط الانفجار لا يقل عن 20700 كيلو باسكال. يجب عدم استخدام أنبوب نحاسي من النوع المستخدم بأعمال الصرف الصحي أي كانت الظروف .

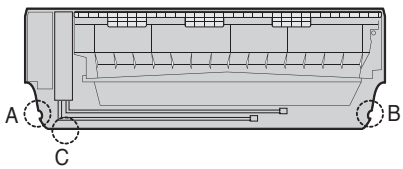
يوجد أنبوبين تبريد لديهما أحجام مختلفة:

- الأنبوب الصغير للمبرد السائل
- الأنبوب الكبير للمبرد الغاز

الأنبوب القصير مركب من قبل في مكيف الهواء. قد تحتاج إلى استطالة الأنبوب باستخدام أنبوب التجميع (اختياري)

يختلف إجراء توصيل أنبوب المبرد وفقاً لموضع خروج الأنبوب عندما تكون الوحدة مواجهة للحائط:

- اليمين (A)
- اليسار (B)
- الجانب السفلي (C)
- الجانب الخلفي



1. **قم بتقطيع قطعة التوقف الملائمة (A، B، C) في الجزء الخلفي من الوحدة الداخلية ما لم تقم بتوصيل الأنبوب مباشرة من الجزء الخلفي.**
2. **قم بجعل الأطراف المقطوعة ذات سطح أملس مصقول.**
3. **قم بإزالة الأغطية الواقية للأنابيب وتوصيل أنبوب التجميع بكل أنبوب. قم بإحكام ربط الصمولات أولاً بيديك، ثم بمفتاح ربط العزم واستعمال مقادير العزم التالية:**

القطر الخارجي	العزم	
	نيوتن•متر	كجم•سم
ø6.35 ملم	18~14	180~140
ø9.52 ملم	42~34	430~350
ø12.70 ملم	61~49	620~500
ø15.88 ملم	82~68	830~690

ملاحظة

- إذا كنت ترغب في تقصير أو استطالة الأنابيب. فالرجاء الإطلاع على صفحة 45~46.

4. **قم بقطع عازل الفوم المتبقي.**
5. **إذا كان ذلك ضرورياً، فقم بثني الأنبوب لتركيبه في الجزء الأسفل من الوحدة الداخلية. ثم اسحبه للخارج من خلال الفتحة الملائمة.**
   - ◀ يجب عدم بروز الأنبوب من الجزء الخلفي بالوحدة الداخلية.
   - ◀ يجب أن يبلغ نصف قطر الانحناء 100 ملم أو أكثر.
6. **قم بتمرير الأنبوب عبر الفتحة في الحائط.**
7. **للحصول على المزيد من التفاصيل بشأن كيفية الاتصال بالوحدة الخارجية وإفراغ الهواء، راجع الصفحة 49~51.**

ملاحظة

- سيتم عزل الأنبوب وتركيبة بصفة دائمة في موضعه بعد الانتهاء من التركيب وإجراء اختبار تسرب الغاز. الرجاء الرجوع إلى صفحة 53 لمعرفة مزيد من التفاصيل.

تنبيه

- قم بإحكام ربط الصمولة العريضة بواسطة مفتاح ربط العزم وفقاً للطريقة المحددة.
  في حال إحكام ربط الصمولة ذات الشفة بشكل مفرط. فقد تنكسر الشفة وتؤدي إلى تسرب غاز المبرد.
- لا تقم بوضع توصيلات الأنابيب على الحائط !
  يجب أن يسهل الوصول إلى جميع توصيلات أنابيب التبريد مع إمكانية إجراء عمليات الخدمة عليها.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 44 2/13/2558 BE 10:19

إخلاء الوحدة الداخلية

الوحدة الداخلية مزودة بالغاز الخامل (نتروجين).

قبل تركيب الوحدة، تحقق إذا ما كان غاز النتروجين يتدفق للخارج من الوحدة الداخلية.

في حالة عدم حدوث ذلك، فلا تقم بتركيب الوحدة بسبب احتمال حدوث تسرب بداخل الوحدة الداخلية.

1. **قم بحل الأغطية في طرف كل أنبوب.**

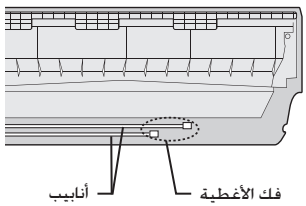
◀ خروج جميع الغازات الخاملة من الوحدة الداخلية.

ملاحظة

- لمنع دخول الأوساخ أو المواد الغريبة إلى الأنابيب أثناء عملية التركيب، لا تقم بإزالة الأغطية بشكل تام حتى تصبح مستعداً لتوصيل الأنابيب.

تنبيه

- الهواء المتبقي في دورة التبريد قد يحتوي على رطوبة بما قد يؤدي بدوره إلى حدوث عطل في الضاغط.
- اتصل دوماً بمركز الخدمة أو إحدى جهات التركيب المحترفة للقيام بتركيب المنتج.



قطع أو تمديد الأنبوب

قد يصل طول الأنبوب إلى:

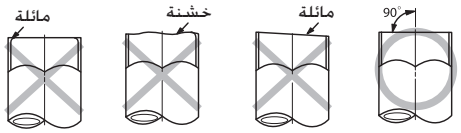
- يمكن استطالته إلى : انظر الجدول، صفحة 35
- تقصيره إلى : انظر صفحة 35

تنبيه

إذا كنت في حاجة إلى أنبوب أكثر طولاً من 4 (✻✻24✻✻) أو 5 (✻✻18✻✻) أمتار، فقم بالتالي:

- يجب عليك إضافة المبرد إلى الأنابيب، وإلا فقد تتجمد الوحدة الداخلية.

1. **تأكد من أن لديك كافة الأدوات المطلوبة (قاطع الأنابيب، موسع الثقوب، أداة توسيع الثقوب، وحامل الأنبوب).**
2. **إذا كنت ترغب في تقصير الأنبوب، فقم بقطع الأنبوب باستخدام قاطع الأنابيب وضمان أن يظل الطرف المقطوع عند زاوية 90 درجة مع جانب الأنبوب (انظر الأمثلة أدناه للأمثلة الصحيحة وغير الصحيحة للأطراف المقطوعة).**



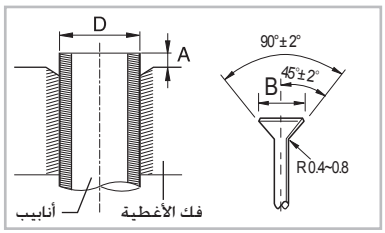
3. **لمنع تسرب الغاز ، قم بإزالة كافة الحافات الخشنة الموجودة عند الطرف المقطع للأنبوب باستخدام موسع الثقوب.**

تنبيه

- قم بتوجيه الأنبوب لأسفل أثناء إزالة الحافات الخشنة للتأكد من عدم دخولها إلى الأنبوب.

4. **ضع الصمولة ذات الشفة برفق في الأنبوب وقم بتعديل الشفة.**

القطر الخارجي (D)	العمق (A)	حجم التوسيع (B)
ø6.35 ملم	1.3 ملم	8.7-9.1 ملم
ø9.52 ملم	1.8 ملم	12.8-13.2 ملم
ø12.70 ملم	2.0 ملم	16.2-16.6 ملم
ø15.88 ملم	2.2 ملم	19.3-19.7 ملم

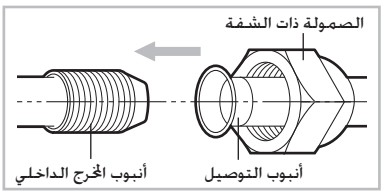


BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 45 2/13/2558 BE 10:19

قطع أو تمديد الأنبوب

5. تأكد إذا كنت قد قمت بتوسيع الأنبوب بطريقة صحيحة (انظر أمثلة على أنابيب موسعة بطريقة خاطئة أدناه).

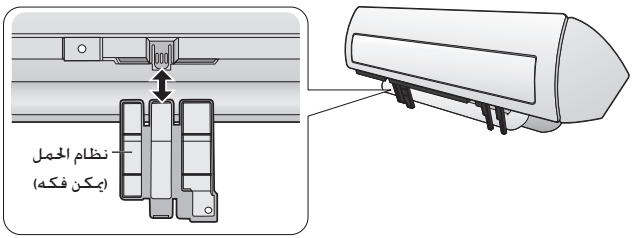
6. قم بمحاذاة الأنابيب لتوصيلها بسهولة. قم بإحكام ربط الصمولات ذات الشفة أولاً بيديك. ثم بمفتاح ربط العزم واستعمال مقادير العزم التالية:



القطر الخارجي	العزم	
	نيوتن•متر	كجم•سم
ø6.35 ملم	18~14	180~140
ø9.52 ملم	42~34	430~350
ø12.70 ملم	61~49	620~500
ø15.88 ملم	82~68	830~690

ملاحظة
- قد يؤدي العزم المفرط إلى حدوث تسرب غاز. في حال تمديد الأنبوب باللحام / التقسية. تأكد من استخدام النيتروجين أثناء عملية اللحام / التقسية. يجب أن يتم الوصول إلى الوصلة وخدمتها بسهولة.

ملاحظة
- يمكن فك نظام الحمل كما هو موضح بالشكل.

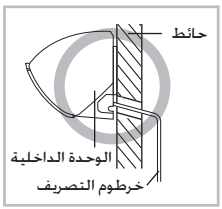


7. للحصول على المزيد من التفاصيل بشأن كيفية الاتصال بالوحدة الداخلية وإفراغ الهواء، راجع الصفحة 49~51.

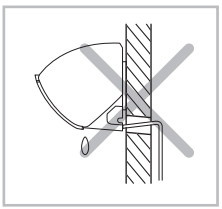
تنبيه
- قم بإحكام ربط الصمولة العريضة بواسطة مفتاح ربط العزم وفقاً للطريقة المحددة.
في حال إحكام ربط الصمولة ذات الشفة بشكل مفرط. فقد تنكسر الشفة وتؤدي إلى تسرب غاز المبرد.

تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية

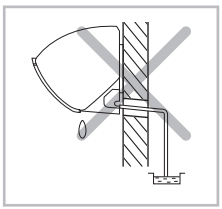
عند توصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية، تحقق إذا كان تصريف التكثيف ملائم أم لا.
عند إمرار خرطوم التصريف عبر فتحة تبلغ ٦٥ ملم محفورة في الحائط. فتحقق من التالي:



يجب أن لا يكون خرطوم التصريف مائلاً نحو الأعلى.



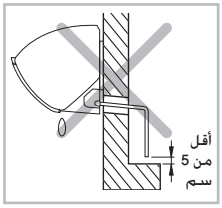
يجب عدم وضع خرطوم التصريف أسفل الماء.



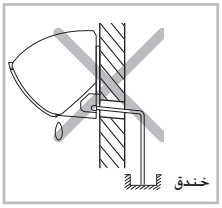
يجب أن لا يكون خرطوم التصريف منحني.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 46 2/13/2558 BE 10:19

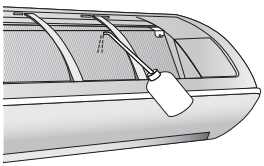
تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية



حافظ على مسافة فاصلة لا تقل عن 5 سم بين طرف خرطوم التصريف والأرض.

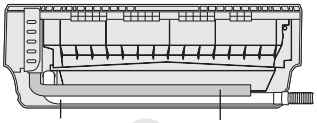


لا تضع طرف خرطوم التصريف في أحد التجويفات.

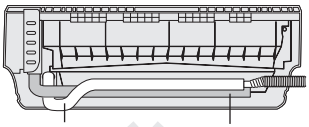


وبعد إكمال تركيب خرطوم التصريف، اسكب المياه في حوض التصريف للتحقق مما إذا كان الخرطوم جيد التصريف أم لا.

1) توصيل صحيح



2) توصيل غير صحيح

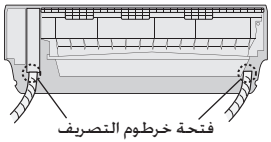


تنبيه
- لا تقم بربط خرطوم التصريف بماسورة الوحدة فقد يؤدي ذلك إلى تسرب الماء.
- إذا كان قطر خرطوم التوصيل أصغر من خرطوم التصريف بالمنتج، فقد يحدث تسرب للمياه.

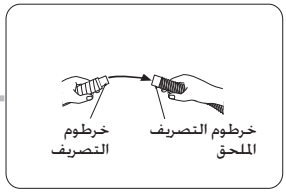
تركيب خرطوم التصريف

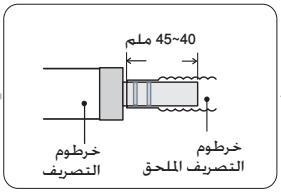
1. قم بتوصيل خرطوم التصريف الملحق بطول ٢ متر بخرطوم التصريف إذا كان ذلك ضرورياً.
2. إذا كنت تستخدم خرطوم التصريف الملحق، فقم بعزل الجزء الداخلي من خرطوم التصريف الملحق بواسطة عازل.
3. قم بتركيب خرطوم التصريف في فتحة من فتحتي خرطوم التصريف، ثم ركب طرف خرطوم التصريف بإحكام بواسطة مشبك.

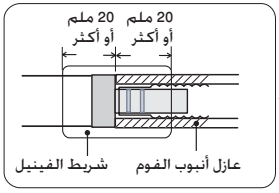
ملاحظة
- إذا لم تستخدم فتحة خرطوم التصريف الأخرى، فقم بسدها بواسطة سدادة مطاطية.



4. عند تمديد خرطوم التصريف، فأمسك نهاية خرطوم التصريف وقم بتمديد الخرطوم، ثم قم بالتدوير وأدخل خرطوم التصريف في خرطوم التمديد بنحو 40~45 ملم.
وتأكد أن الخرطومين متصلان بإحكام، وأنه لا يوجد تسريب للمياه.
5. قم بتوصيل خرطوم التصريف بعد تركيب الرغوة وذلك لإحكام خرطوم التمديد. ثم، استخدم شريط الفينيل لربط جانبي التوصيل بمسافة قدرها 20 ملم.



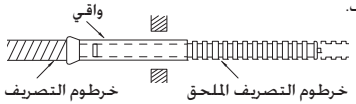




BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 47 2/13/2558 BE 10:19

تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية

6. قم بإمرار خرطوم التصريف أسفل أنبوب المبرد مع الاحتفاظ بإحكام ربط خرطوم التصريف.
7. قم بتمرير خرطوم التصريف عبر الفتحة في الحائط. تأكد إذا ما كان الخرطوم ينزلق للأسفل كما هو موضح في الصورة.
8. تحقق من أن التصريف يعمل بصورة طبيعية، باستخدام طريقة التصريف الطبيعي.



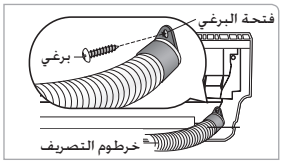
ملاحظة
- سيتم تركيب الأنبوب بصفة دائمة في موضعه بعد الانتهاء من التركيب وإجراء اختبار تسرب الغاز. الرجاء الرجوع إلى صفحة 53 لمعرفة مزيد من التفاصيل.

تنبيه
- تأكد من صحة الاتجاه المثبت لخرطوم التصريف.
قد يؤدي التركيب غير الملائم إلى تسرب ماء التكثيف.
- في حالة توجيه خرطوم التصريف داخل الغرفة، فقم بعزل الخرطوم حتى لا يؤدي ماء التكثيف المتساقط إلى تلف الأثاث أو الأرضيات.
- لا تضع وصلة خرطوم التصريف فوق الحائط!
يجب أن يتم الوصول إلى وصلة خرطوم التصريف وخدمتها بسهولة.

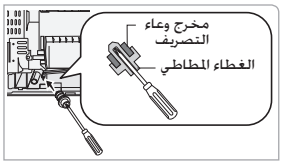
تغيير اتجاه خرطوم التصريف

قم بتغيير الاتجاه فقط عندما يكون ذلك ضرورياً.

1. قم بحل الغطاء المطاطي بالاستعانة بالنشرة.
2. قم بحل خرطوم التصريف بسحبه وإدارته إلى جهة اليمين.
3. قم بإدخال خرطوم التصريف عن طريق تركيبه بمسمار في حز خرطوم التصريف ومخرج وعاء التصريف.

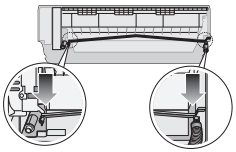


4. قم بتثبيت الغطاء المطاطي بواسطة مفك بإدارته إلى اليسار حتى يثبت على طرف الحز.

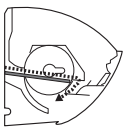


5. قم بالتحقق من وجود تسرب في جانبي مخرج التصريف.

قم بصب الماء باتجاه السهم



* اتجاه الماء الذي تم تصريفه



تنبيه
- تأكد من أن الوحدة الداخلية في موضع عمودي عند صب الماء للتحري عن وجود تسرب.
تأكد من عدم التدفق الزائد للماء على الجزء الكهربائي.

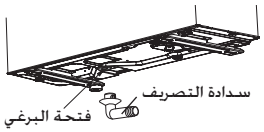
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 48 2/13/2558 BE 10:19

تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية

AR**JQ**

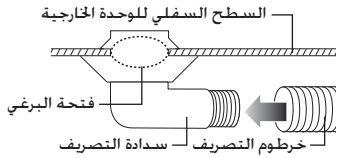
أثناء التدفئة، قد يتجمع الثلج. أثناء عملية إزالة الصقيع. تحقق إذا كان تصريف ماء التكثيف يتم بشكل ملائم أم لا. لعملية تصريف ملائمة، قم بفعل التالي:

1. **قم بإدخال سدادة التصريف في فتحة التصريف الموجودة بالجانب السفلي من الوحدة الخارجية.**

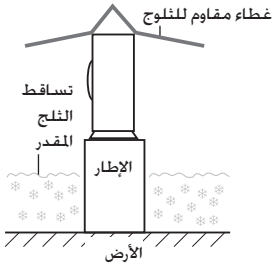


تنبيه
- لتجنب تلامس سدادة التصريف مع الأرضي، قم بإحكام تضييق الفجوة بين الأرض والسطح السفلي للوحدة الخارجية.

2. **قم بتوصيل خرطوم التصريف بسدادة التصريف.**



3. **تأكد من ملائمة عملية تصريف ماء التكثيف.**



تنبيه
- في المناطق التي يتساقط فيها الثلج بكثافة، قد يؤدي الثلج المتراكم إلى انسداد فتحة أنبوب الهواء. لتجنب حدوث هذه الحالة، قم بتركيب إطار يكون أعلى من مقدار الثلج المتساقط المقدر. بالإضافة إلى ذلك، قم بتركيب غطاء مقاوم للثلوج لتفادي تراكم الثلوج على الوحدة الخارجية.

إفراغ الأنابيب المتصلة

الوحدة الخارجية محملة بمبرد R-410A كاف. لا تقم بتسريب غاز R-410A في الغلاف الجوي: فهو غاز احتباس حراري مفرول، مغطى ببرتوكول كيوتو، مع إمكانية احترار حراري 2088 = (GWP)

يجب أن تقوم بتطهير الهواء الموجود في الوحدة الداخلية وفي الأنبوب. في حالة بقاء هواء بأنابيب المبرد. فسيؤثر ذلك على الضاغط. فقد يؤدي ذلك إلى خفض قدرة التبريد وحدوث عطل. استخدم المضخة الهوائية كما هو مبين بالصورة.

تنبيه
- عند التركيب، تأكد من عدم وجود تسريب. عند تعويض المادة المبردة، قم بتوصيل الضاغط بالأرضي قبل إزالة أنبوب الوصلة. إذا لم يتم توصيل أنبوب المبرد بشكل سليم وكان الضاغط يعمل وصمام الخدمة مفتوح. ويدخل الهواء في الماسورة وجُعل ضغط داخل دائرة المبرد مرتفعاً بشكل غير طبيعي. ويمكن أن يتسبب في الانفجار والإصابة.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 49 2/13/2558 BE 10:19

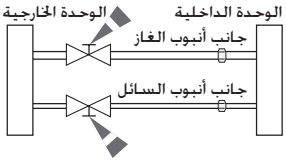
إفراغ الأنابيب المتصلة

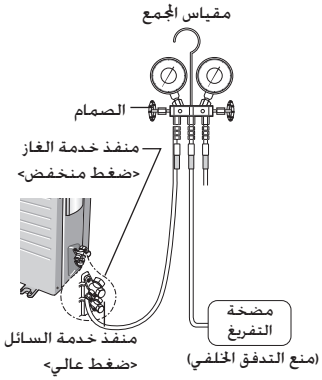
1. **قم بتوصيل كل أنبوب التجميع بالصمام الملائم في الوحدة الخارجية وقم بإحكام ربط الصمولة ذات الشفة.**
2. **قم بإحكام ربط الصمولات ذات الشفة أولاً بيديك، ثم بمفتاح ربط العزم واستعمال مقادير العزم التالية.**

ملاحظة
- قد يؤدي العزم المفرط إلى حدوث تسرب غاز.

القطر الخارجي	العزم	
	نيوتن•متر	كجم•سم
ø6.35 ملم	18~14	180~140
ø9.52 ملم	42~34	430~350
ø12.70 ملم	61~49	620~500
ø15.88 ملم	82~68	830~690

3. **صل خرطوم الشحن بجانب الضغط السفلي للمقياس المتشعب لمنفذ توفير الغاز كما هو مبين بالصورة.**
4. **افتح صمام جانب الضغط المنخفض لمقياس المجمع باتجاه عكس عقارب الساعة.**
5. **إخلاء الهواء في الأنابيب المتصلة باستخدام مضخة الهواء لمدة حوالي 15 دقيقة.**
   - تأكد من أن مقياس الضغط يظهر القراءة 0.1- ميجا باسكال (76- سم مائة غرام) بعد مرور 10 دقائق تقريباً.
     يعد هذا الإجراء في غاية الأهمية لتفادي تسرب الغاز.
   - اغلق صمام جانب الضغط المنخفض لمقياس المجمع باتجاه حركة عقارب الساعة.
   - أوقف تشغيل مضخة التفريغ.
   - افحص لمدة دقيقتين إذا كان يوجد أي تغيير بالضغط.
   - قم بإزالة خرطوم جانب الضغط المنخفض لمقياس المجمع.
6. **قم بوضع سدادة صمام الخاصة بمنفذ خدمة السائل والغاز على وضع الفتح.**





إضافة المبرد

قم بإضافة شحنة المبرد وفقاً للجدول التالي:

يتم توفير الأنبوب الذي يبلغ طوله 4 (24**) أو 5 (**18**) متر مع مكيف الهواء .**

يجب إضافة 'A' g من سائل التبريد R-410A إلى كل متر إضافي.

إذا استخدمت أنبوبًا أقصر من 4 (24**) أو 5 (**18**) متر.**

زمن الإفراغ هو الزمن الطبيعي.

الرجاء الإطلاع على دليل الخدمة لمعرفة تفاصيل إضافية.

الموديل	A
18/24	20

تنبيه
- الهواء المتبقي في دورة التبريد قد يحتوي على رطوبة مما قد يؤدي بدوره إلى حدوث عطل في الضاغط.
- اتصل دوماً بمركز الخدمة أو إحدى جهات التركيب المحترفة للقيام بتركيب المنتج.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 50 2/13/2558 BE 10:19

إفراغ الأنابيب المتصلة

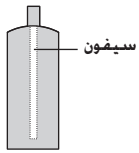
تعبئة غاز التبريد في حالة سائلة باستخدام أنبوب السائل

R-410A هو نوع خليط من غاز التبريد. وهو ضروري للتعبئة في حالة سائلة. عند تعبئة غاز التبريد من أسطوانة غاز التبريد إلى الجهاز, اتبع التعليمات التالية.

1. **قبل التعبئة, تحقق من أن الأسطوانة بها سيفون.**

توجد طريفتان لتعبئة غاز التبريد

أسطوانة بها سيفون



◀ قم بتعبئة غاز التبريد مع وضع الأسطوانة في وضع رأسي.

أسطوانة بدون سيفون

◀ قم بتعبئة غاز التبريد بحيث تكون الأسطوانة مقلوبة.

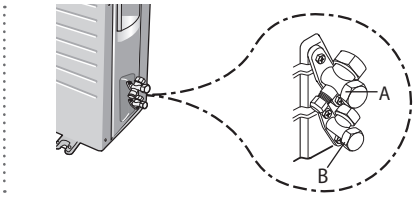
ملاحظة

- في حال تعبئة غاز التبريد R-410A مع الغاز, يتغير تركيب غاز التبريد المعبأ وتختلف خصائص المعدات.
- خلال عملية قياس كمية غاز التبريد التي تم إضافتها, استخدم ميزان إلكتروني.
  إذا لم تكن الأسطوانة بها سيفون, قم بقلبها.

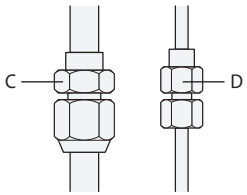
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 51 2/13/2558 BE 10:19

تنفيذ اختبارات تسرب الغاز

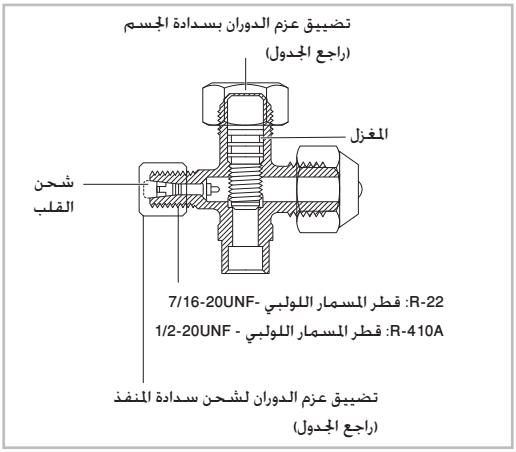
تأكد من الفحص للتحري عن وجود تسربات أم لا قبل إتمام عملية التركيب (توصيل أنبوب التجميع والخرطوم بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية، وعزل الكابلات، الخرطوم والأنبوب، وتثبيت الوحدة الداخلية بلوحة التركيب).



الجزء الاختباري للوحدة الخارجية



الجزء الاختباري للوحدة الداخلية



- وقبل فحص التسرب، استخدم مفتاح عزم الدوران لغلق السدادة بصمام الخدمة. (التزم بتضييق عزم الدوران لكل حجم من أحجام القطر وتضييق السدادة بشدة لمنع أي تسريب).
- وللتحقق من وجود أي تسريب محتمل، أدخل غاز خامل في الأنابيب المتصلة بالوحدات الداخلية / الخارجية وتحقق من جزء الاتصال بالوحدات الداخلية / الخارجية باستخدام رغوة الصابون أو سائل لاختبار التسرب.

القطر الخارجي (ملم)	تضييق عزم الدوران	
	سدادة الجسم (نيوتن•متر)	شحن سدادة المنفذ (نيوتن•متر)
ø 6.35	25 ~ 20	12 ~ 10
ø 9.52	25 ~ 20	
ø12.70	30 ~ 25	
ø15.88	35 ~ 30	
ø19.05	40 ~ 35	

(1 نيوتن•متر = 10 كجم • سم)

لفحص تسربات الغاز في وحدة الاستخدام خارج المنزل،

افحص الصمام "A" و"B" باستخدام كاشف التسرب.

لفحص تسربات الغاز في وحدة الاستخدام داخل المنزل،

افحص صامولة المفتاح "C" و"D" باستخدام كاشف التسرب.

اختبار التسرب باستخدام النيتروجين (قبلفتح الصمامات)

لاكتشاف تسربات سائل التبريد. قبل إعادة تشكل الهواء وإعادة توزيع R-410A.

اختبار التسرب (بعدفتح الصمامات)

وقبل فتح الصمامات، قم بإفراغ جميع النيتروجين من النظام وقم بتهيئة فراغ طبقًا لصفحة 49~51.

وبعد فتح الصمامات، تحقق من التسربات باستخدام مكتشف تسرب سائل التبريد.

قم بالضخ لأسفل (قبل فصل توصيلات سائل التبريد لإصلاح الوحدة أو إزالتها أو التخلص منها)

والضخ لأسفل عبارة عن تشغيل يهدف إلى تجميع جميع سائل تبريد النظام في الوحدة الداخلية.

ويلزم تنفيذ عملية التشغيل قبل فصل أنابيب سائل التبريد لتجنب فقدان سائل التبريد بالجو.

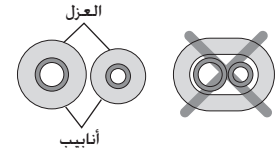
- قم بإغلاق صمام السائل باستخدام مفتاح Allen
- شغل النظام في التبريد باستخدام تشغيل المروحة عند درجة لزوجة عالية. (سيبدأ الضاغط على الفور، شريطة انقضاء ثلاث دقائق على التوقف الأخير).
- وبعد دقيقتين من التشغيل، أغلق صمام الامتصاص باستخدام نفس المفتاح.
- أوقف تشغيل النظام وأغلق إمداد الكهرباء الرئيسي.
- فصل الأنابيب، وبعد الفصل، قم بحماية أطراف الصمامات والأنابيب من الأتربة.
- قد يتلف الضاغط في حال التشغيل عند ضغط امتصاص سالب.

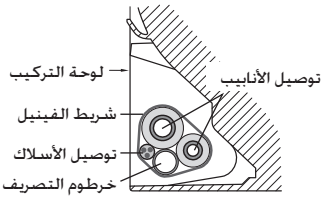
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 52 2/13/2558 BE 10:19

تثبيت الوحدة الداخلية في موضعها

قم بتنفيذ الأعمال التالية في المنطقة التي تم إجراء اختبار تسرب الغاز بها مسبقاً.
بعد التحري عن تسربات الغاز بالنظام، قم بعزل الأنبوب والخرطوم والكابلات.
ثم قم بوضع الوحدة الداخلية في لوحة التركيب.

1. **لخفض مشكلات التكثيف، قم بلف عازل رغوي (كما هو مبين بالشكل) على جزء ما بدون تطبيق العزل على نهاية الأنابيب.**
2. **قم بلف الأنبوب وكابل التجميع وخرطوم التصريف بواسطة شريط الفينيل.**
3. **قم بوضع الحزمة (الأنبوب، كابل التجميع وخرطوم التصريف) في الجزء السفلي من الوحدة الداخلية بعناية حتى لا تبرز من الجانب الخلفي للوحدة الداخلية.**
4. **ثبت الوحدة الداخلية بلوحة التركيب بأداة تثبيت وحرك الوحدة إلى اليمين واليسار لحين التأكد من تثبيتها في مكانها.**





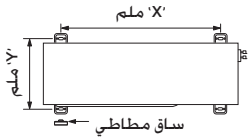
تنبيه
- تأكد من عدم تحرك الأنبوب عند قيامك بتركيب الوحدة الداخلية في لوحة التركيب.

5. **قم بلف بقية الأنبوب بواسطة شريط الفينيل.**
6. **قم بتثبيت الأنبوب على الحائط باستخدام المشابك (اختياري).**

تثبيت الوحدة الخارجية في موضعها

قم بتركيب الوحدة الخارجية على نحو مستوى على قاعدة ثابتة لتفادي حدوث أية ضوضاء أو اهتزازات خصوصاً عند تركيب الوحدة بالقرب من سكن الجار.
في حالة قيامك بتركيب الوحدة الخارجية في موضعها وكانت معرضة للرياح القوية أو مثبتة على مكان مرتفع، فقم بتثبيتها على دعامة ملائمة (حائط أو أرض).

1. **قم بوضع الوحدة الخارجية كما هو محدد في الجزء العلوي من الوحدة بما يتيح خروج الهواء المفروغ للخارج بطريقة ملائمة.**
2. **قم بتثبيت الوحدة الخارجية بشكل مستوى على دعامة ملائمة باستخدام مسامير التثبيت.**
3. **إذا كانت الوحدة الخارجية معرضة للرياح القوية، فقم بتركيب ألواح واقية حول الوحدة الخارجية حتى تتمكن المروحة من العمل بطريقة صحيحة.**

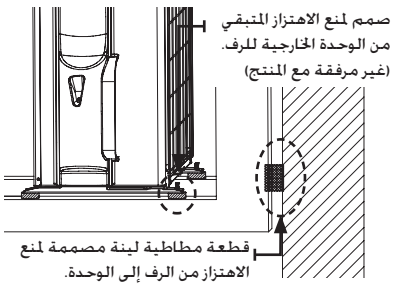


الموديل	X	Y
✳✳18/24JR✳✳ ✳✳18JQ✳✳	660	340
✳✳24JQ✳✳	645	340

ملاحظة
- قم بتثبيت الساق المطاطية لمنع صدور ضوضاء واهتزاز.

الوحدة الخارجية المثبتة على الحائط بواسطة رف

- تأكد من قدرة الحائط على تحمل تعليق كلا من وزني الرف والوحدة الخارجية.
- ركب الرف بالقرب من القائم بقدر الإمكان.
- قم بتركيب حلقة التثبيت الملائمة لتقليل الضوضاء وتحويل الاهتزاز المتبقي بواسطة الوحدة الخارجية صوب الحائط.


صمم لمنع الاهتزاز المتبقي من الوحدة الخارجية للرف.
(غير مرفقة مع المنتج)
قطعة مطاطية لينة مصممة لمنع الاهتزاز من الرف إلى الوحدة.
(غير مرفقة مع المنتج)

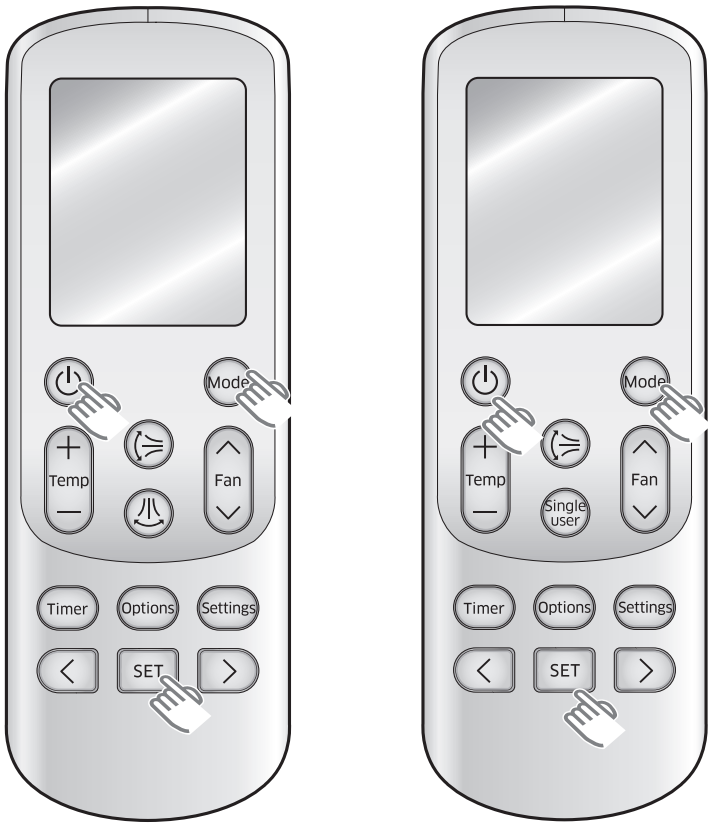
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 53 2/13/2558 BE 10:19

وضع التركيب الذكي

يدعم هذا الطراز وضع التركيب الذكي والذي يتحقق من حالة التركيب لاكتشاف ما إذا كانت هناك أية مشكلات متعلقة بأية وظيفة من الوظائف. قم بتنفيذ وضع التركيب الذكي بعد التركيب.

1. تحقق من حالة تركيب مكيف الهواء.
   1) تحقق من التيار الكهربائي وصمام الخدمة (إذا كان مفتوحًا) وكابل طاقة الوحدة الداخلية والخارجية ومقدار سائل التبريد الإضافي اللازم لتمديد الأنابيب.
   2) حالة المؤشر بعد توريد الطاقة: وضع الاستعداد

2. وعندما يكون مكيف الهواء في وضع الاستعداد، استخدم أداة التحكم عن بعد لبدء وضع التركيب الذكي.
   1) اضغط على الزر [SET] (تعيين)، [Mode] (الوضع)، [Power] (الطاقة)، بالتزامن لمدة 4 ثواني.
   ◀ ويمكن تشغيل وضع التركيب الذكي فقط باستخدام أداة التحكم عن بعد المتوفرة.
   ◀ أثناء الإجراءات وضع التركيب الذكي، لا يمكن تشغيل جهاز التحكم عن بعد.



✳ وقد تختلف أداة التحكم عن بعد (الصورة / الوظائف) استنادًا إلى الطراز.

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 54 2/13/2558 BE 10:19

2) وضع التركيب الذكي قيد التقدم
- شاشة عرض 88: سيتم عرض التقدم خلال 0 - 99.
- شاشة عرض LED: سيعرض مؤشر شاشة عرض الوحدة الداخلية وميضًا بشكلٍ متعاقب وبعدها ستومض جميع المؤشرات. (وسيتم تكرار ذلك).

النوع	شاشة عرض 88	شاشة عرض LED
مؤشر الوحدة الداخلية	88	LED1 LED2 LED3

* قد تختلف شاشة العرض استنادًا إلى الطراز.

3. سينتهي وضع التركيب الذكي.
1) يستغرق وضع التركيب الذكي من 7 إلى 13 دقيقة تقريبًا. (قد يختلف الوقت الفعلي استنادًا إلى الطراز).
2) وعند نجاح التركيب: سينتهي وضع التركيب الذكي مع صوت رنين ويكون مكيف الهواء في وضع الاستعداد. (ولن يتم عرض رسالة خطأ بمؤشر الوحدة الداخلية وأداة التحكم عن بعد وستعمل الأزرار بوحدة التحكم الداخلية بشكلٍ طبيعي).
3) وفي حال نجاح التركيب: سينتهي وضع التركيب الذكي وسيتم عرض رسالة خطأ على شاشة عرض الوحدة الداخلية.

تنبيه
1. قم باتخاذ الإجراءات اللازمة في حال حدوث خطأ.
- راجع دليل الخدمة للحصول على الإجراءات اللازمة لكل خطأ من الممكن أن يحدث.
2. استخدم الجهاز بعد تبين الخطأ الذي يحدث.

مؤشر الخطأ: شاشة عرض LED 88 شاشة العرض	LED 1	LED 2	LED 3	خطأ	الإجراءات الواجب اتخاذها من قبل القائم على التركيب
E101	○	◑	◑	خطأ في التوصيل بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية	1. تحقق من سلك التوصيل بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية. (ما إذا حدث تداخل بين سلك التيار الكهربي وسلك التوصيل أو لا)
E121	○	◑	○	خطأ بمستشعر درجة الحرارة بالوحدة الداخلية	1. تحقق من اتصال أداة الاتصال
E123, E122	◑	◑	○	خطأ بالمبادل الحراري بالوحدة الداخلية	1. تحقق من اتصال أداة الاتصال
E154	○	○	◑	خطأ بموتور مروحة الوحدة الداخلية	1. تحقق من اتصال أداة الاتصال 2. أزل المواد الغريبة (تحقق من السبب الذي أدى إلى تقيي الموتور)
تومض شاشة العرض 88 وجميع شاشات LED E163, E162	◑	◑	◑	خطأ في EEPROM / الاختيار	1. خيارات إعادة التعيين
E422	●	○	◑	خطأ انسداد تدفق غاز التبريد	1. تحقق من فتح صمام المرفق بالكامل. 2. تحقق مما إذا يوجد أي انسداد في ماسورة غاز التبريد التي تعمل على توصيل الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية. 3. تحقق من عدم وجود تسرب في غاز التبريد.
E554	●	○	◑	نقص في غاز التبريد (الطُرز المزودة بعاكس فقط)	1. تحقق من ضخ كمية كافية إضافية من غاز التبريد لماسورة يتعدى طولها 7.5 م. 2. تحقق من عدم وجود تسرب في غاز التبريد بين الصمام ووصلة الماسورة

* يتم عرض نمط LED الموضح أعلاه عند حدوث خطأ في الوحدة الخارجية. راجع شاشة عرض LED بالوحدة الخارجية للحصول على مزيد من التفاصيل.

* ○ : إيقاف التشغيل / ◑ : وميض / ● : تشغيل

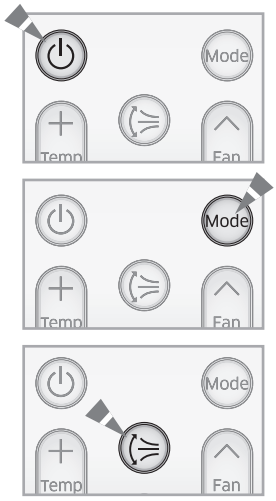
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 55 2/13/2558 BE 10:19

الفحص النهائي والتشغيل التجريبي

لإتمام التركيب، قم بتنفيذ الفحوصات والاختبارات التالية لضمان عمل مكيف الهواء بطريقة صحيحة.

افحص الأشياء التالية:

- مدى قوة موضع التركيب
- مدى إحكام ربط وصلة الأنبوب للكشف عن تسرب الغاز
- توصيلات الأسلاك الكهربائية
- عازل مقاوم للحرارة خاص بالأنبوب
- التصريف
- وصلة موصل التأريض
- التشغيل الملائم (قم باتباع الخطوات أدناه)



1. **اضغط على الزر Power (الطاقة) ⏻، وتحقق من التالي:**
   - ◀ تتم إضاءة المؤشر الموجود على الوحدة الداخلية.
   - ◀ فتح شفرة تيار الهواء وتتعشق تروس المروحة لأعلى من أجل التشغيل.
2. **اضغط على الزر Mode (النمط) لاختيار نمط Cool (تبريد) أو Heat (التدفئة) (AR**JQ**).**
   - ◀ في وضع Cool (بارد)، استخدم زر (درجة الحرارة) + Temp hr. أو - وقم بضبط درجة الحرارة عند 16 درجة مئوية.
   - ◀ في وضع التسخين، استخدم + Temp hr. (درجة الحرارة في الساعة) أو - وقم بضبط درجة الحرارة عند 30 درجة مئوية (AR**JQ**).

ملاحظة

- بعد مرور 3-5 دقائق تقريباً، ستبدأ الوحدة الخارجية في التشغيل وينطلق الهواء البارد أو الدافئ (AR**JQ**).
- بعد مرور 12 دقيقة على حالة التوقف، افحص معالجة الهواء بالوحدة الداخلية.

نمط التبريد (فحص الوحدة الداخلي) ← درجة حرارة هواء الداخل - درجة حرارة الهواء الخارج:
من 10 إلى 12 ك (إشارة مثلث دلالية T)

وضع التسخين (فحص الوحدة الداخلية) ← درجة حرارة هواء المنفذ - درجة حرارة الهواء الخارج:
من 11 إلى 14 ك (إشارة مثلث دلالية T) (AR**JQ**)

وفي وضع التسخين، قد يظل موتور المروحة الداخلية متوقف عن التشغيل لتجنب الهواء البارد الذي يهب بالفراغ المكّيف (AR**JQ**).

3. **اضغط على الزر Air swing (توزيع الهواء)، وتحقق من التالي:**
   - ◀ تعمل شفرات تيار الهواء بطريقة صحيحة.
4. **اضغط على الزر Power (الطاقة) ⏻ لإيقاف التشغيل.**

ملاحظة

- عند الانتهاء من التركيب بنجاح، قم بتسليم دليل المستخدم ودليل التركيب هذا إلى المستخدم من أجل تخزينهما في مكان سهل الاستخدام وآمن.

إجراءات إنزال المضخة (عند إزالة المنتج)

1. **قم بتشغيل مكيف الهواء واختر وضع التبريد السريع (Fast Cool). الرجاء ترك الضاغط يعمل لمدة تزيد على 5 دقائق. إذا لم يعمل الضاغط لمدة تزيد على 5 دقائق بسبب التحكم في الحماية، انتظر حوالي دقيقتين، ثم نفذ الإجراء التالي.**
2. **قم بتسريح أغطية الصمام على وضع جانب الضغط المرتفع High والمنخفض Low.**
3. **قم باستخدام مفك على شكل L لغلق الصمام على الجانب العالي للضغط.**
4. **عقب دقيقتين تقريباً، قم بغلق الصمام على جانب الضغط المنخفض.**
5. **قم بإيقاف تشغيل مكيف الهواء عن طريق اضغط على الزر Power (الطاقة) ⏻، بالوحدة الداخلية أو جهاز التحكم عن بعد.**
6. **قم بفصل الأنابيب.**

BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 56 2/13/2558 BE 10:19

دليل التغليف وإخراج محتويات العبوة

الوحدة الداخلية

◀ تعبئة وتغليف الوحدة كما في الإجراءات أدناه

1. ضع الوحدة الداخلية في صندوق التعبئة والتغليف.
2. قم بتجميع وسادة الصدمات لكلا جانبي الوحدة الداخلية. (الأيسر والأيمن)
3. أحكم غلق صندوق التعبئة والتغليف.

◀ إزالة تغليف الوحدة كما في الإجراءات أدناه

1. افتح صندوق التعبئة والتغليف.
2. أخرج وسادة كلا الجانبين (الأيسر والأيمن).
3. حرك الجهاز من صندوق التعبئة والتغليف.

الوحدة الخارجية

◀ تعبئة وتغليف الوحدة كما في الإجراءات أدناه

1. ضع الوحدة الخارجية على الوسادة السفلى.
2. ضع الوسادة العليا على الوحدة الخارجية.
3. ضع صندوق التعبئة والتغليف من أعلى الجهاز.
4. أحكم غلق صندوق التعبئة والتغليف.

◀ إزالة تغليف الوحدة كما في الإجراءات أدناه

1. أخرج صندوق التعبئة والتغليف من الجهاز.
2. أخرج الوسادة العليا.
3. حرك الجهاز من على الوسادة السفلى.

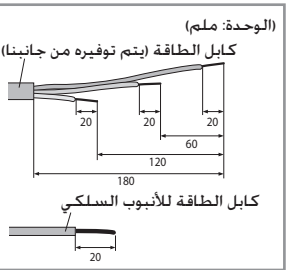
BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 57 2/13/2558 BE 10:19

كيف توصل أسلاك الطاقة الممتدة

أشياء يجب تحضيرها
(يجب على فني التركيب القيام بتحضير الضاغط والشريط العازل.)

الأدوات	أداة لثني الأسلاك	كم التوصيل (م)	شريط عازل	أنبوب التقليص (م)
المواصفات	MH-14	20xØ7.0(HxOD)	العرض 18 م	50xØ8.0(LxOD)
الشكل				

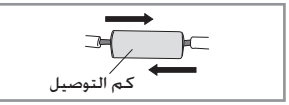
1. **كما هو موضح في الشكل، قم بنزع الواقيات من مطاط/ سلك كابل الطاقة.**
   - قم بنزع واقي السلك البالغ 20 م للأنبوب المركب من قبل.



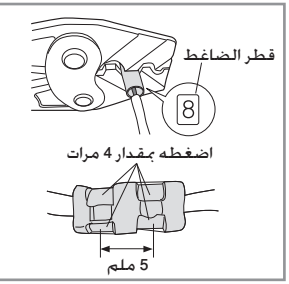
تنبيه

- بعد نزع سلك الأنبوب، يجب عليك إدخال أنبوب التقليص.

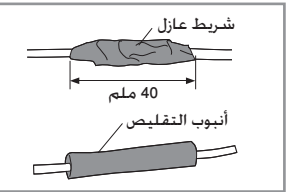
2. **قم بإدخال كلا الجانبين من السلك الرئيسي لكابل الطاقة في كم التوصيل.**



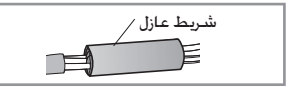
3. **باستخدام الضاغط، قم بالضغط على النقطتين وقلبهما وضغطهما في النقطتين الأخيرتين في نفس الموضع.**
   - يجب أن يكون بعد الضاغط 8.0.
   - بعد الضغط عليه، قم بجذب كلا من جانبي السلك للتأكد من انضغاطه بثبات.



4. **قم بلفه بالشريط العازل مرتين وضع أنبوب التقليص لديك في منتصف الشريط العازل.**
5. **قم بتسخينها على أنبوب التقليص بغرض كمشها.**

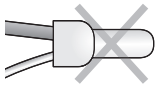


6. **بعد إتمام عمل أنبوب التقليص، قم بلفه بالشريط العازل للانتهاء من العمل.**



تحذير

- في حالة تمدد السلك الكهربائي، الرجاء عدم استعمال المقبس الضاغط على شكل دائري.
  - قد تؤدي توصيلات الأسلاك غير الكاملة إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق



BETTER_DB68-05189A-01_AR.indd 58 2/13/2558 BE 10:19

هل لديك أسئلة أو تعليقات؟

البلد	اتصل ب	أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت على
IRAN	021-8255 [CE] 021-42132 [HHP]	www.samsung.com/iran/support
SAUDI ARABIA	8002474357	www.samsung.com/sa/support www.samsung.com/sa_en/support
U.A.E	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	www.samsung.com/ae/support www.samsung.com/ae_ar/support
QATAR	800-CALL (800-2255)	www.samsung.com/ae/support www.samsung.com/ae_ar/support
BAHRAIN	8000-GSAM (8000-4726)	www.samsung.com/ae/support www.samsung.com/ae_ar/support
OMAN	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	www.samsung.com/ae/support www.samsung.com/ae_ar/support
JORDAN	0800-22273 06 5777444	www.samsung.com/Levant/support
SYRIA	18252273	www.samsung.com/Levant/support
EGYPT	08000-7267864 16580	www.samsung.com/eg/support
MOROCCO	080 100 2255	www.samsung.com/n_africa/support
KUWAIT	183-CALL (183-2255)	www.samsung.com/ae/support www.samsung.com/ae_ar/support
NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com/africa_en/support
ALGERIA	021 36 11 00	www.samsung.com/n_africa/support
PAKISTAN	0800-Samsung (72678)	www.samsung.com/pk/support
TUNISIA	80-1000-12	www.samsung.com/n_africa/support
SOUTH AFRICA	0860 SAMSUNG (726 7864)	www.samsung.com/support
GHANA	0800-10077 0302-200077	www.samsung.com/africa_en/support
BOTSWANA	8007260000	www.samsung.com/support
NAMIBIA	08 197 267 864	www.samsung.com/support
ZAMBIA	0211 350370	www.samsung.com/support